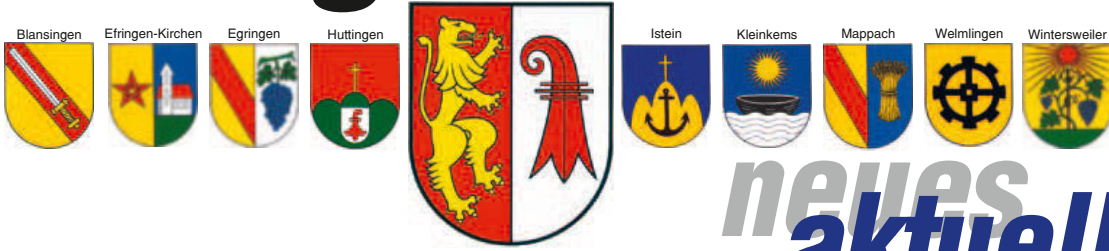


# Efringen-Kirchen

Mitteilungsblatt



neues  
**aktuelles**  
nachrichten

Herausgeber: Gemeinde 79588 Efringen-Kirchen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Gemeindeverwaltung, Telefon: 0 76 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: [gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de](mailto:gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de), Internet:<http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11

Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

52. JAHRGANG

DONNERSTAG, 21. JULI 2022

NUMMER 29



Evangelische, Katholische, Chrischona Gemeinden

## 1. Ökumenisches Pfarrgartenfest

24.07.2022

10.00 - 16.00 Uhr

Pfarrgarten Efringen- Kirchen



**Gemeinsam LEBEN, TEILEN, FEIERN**

Gottesdienst

Infostände

Faßanstich durch Pfarrer Karl

Bewirtung

Kaffee / Kuchen

Musikverein Efringen-Kirchen

Gesangverein Rhenus

Kinderprogramm

Feuerwehr

Kinderschminken

## Ärztlicher Notfalldienst

- Efringen-Kirchen und alle Teilorte:** Tel. 116 117  
 An Wochenenden und Feiertagen 9 - 22 Uhr  
 und werktags von 19 - 22 Uhr
- Augenärztlicher Notdienst Tel. 116117
- Zahnärztlicher Notfalldienst Tel. 01803 22 25 55 35  
 (nur für Wochenende und Feiertage)
- Krankentransport Tel. 19 222
- für Kinder und Jugendliche  
 Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,  
 Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach  
 Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 17 Uhr.  
 Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte  
 des St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der  
 Woche ist der diensthabende Arzt unter der zentralen  
 Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder Tel. 0800 00 22 8 33  
 www.aponet.de  
 (kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:  
**24.07.2022**  
 Jost, Binzen Tel. 0152 / 51625783

Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochenenden erreichbare Praxen und Kliniken: [www.tiernotdienst-loerrach.de](http://www.tiernotdienst-loerrach.de) oder zentrale Notdienstnummer **076 21 / 35 28**.

## Notrufnummern

- Polizei Tel. 110
- Feuerwehr und Rettungsdienst Tel. 112
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h) Tel. 0761 19240

## Störungsdienste

### Störungen in der Versorgung

- Erdgas (badenova) Tel. 0800 2767767
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH) Tel. 07623 92-1818
- Wasser (Eigenbetrieb  
Wasserversorgung Efringen-Kirchen) Tel. 07628 800249
- Abwasser (Eigenbetrieb  
Abwasserversorgung Efringen-Kirchen) Tel. 07628 942199

## Pflege- und Beratungsdienste

- Ambulante Hospizgruppe Kandern**  
 Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler (Pflegeteam)**  
 Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen  
 Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205  
 E-Mail: [ambulanter.dienst@loerrach-landkreis.de](mailto:ambulanter.dienst@loerrach-landkreis.de)
- Betreuungsdienst Schell**  
 Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe  
 Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: [wshell@gmx.de](mailto:wshell@gmx.de)
- Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung,  
 Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für  
 psychisch kranke Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung  
 und unterstützende Dienste für demente Menschen und  
 Angehörige, Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17  
 E-Mail: [info@caritas-loerrach.de](mailto:info@caritas-loerrach.de), [www.caritas-loerrach.de](http://www.caritas-loerrach.de)
- Elterntelefon**, Tel. 0800/111 0 550  
 (Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)  
 Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- Fachdienst Kindertagespflege**, Gustave-Fecht-Str. 25/2,  
 79576 Weil am Rhein, Tel. 07621/93 68 85 0.  
 Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u. Fr 9-12 Uhr,  
 E-Mail: [kindertagespflege@wufi-weil.de](mailto:kindertagespflege@wufi-weil.de)
- Frauenberatungsstelle Lörrach**  
 Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr  
 bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei  
 Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen.  
 Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.  
 Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: [frauenberatungsstelle@web.de](mailto:frauenberatungsstelle@web.de)

- Frauenhaus Lörrach**, Tel. 07621/4 93 25  
 Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder  
 (Tag und Nacht erreichbar)
- Freie Selbsthilfegruppe - COPD Atemwegserkrankungen g.V. Region Weil am Rhein**  
 Information: Brigitte Grosse, Tel.: 07621/7 39 53 oder  
 Karlheinz Gottstein, Tel.: 07626/84 58
- Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**  
 Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis  
 Lörrach  
 Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer  
 mit Behinderung, Tel.: 07621/16 23 23-0 #  
 Fax: 07621/16 23 23-19
- Pflegetützpunkt**  
 Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei  
 Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld  
 Terminvergabe: Tel. 07621/4 10-50 33,  
 E-Mail: [info@pfligestuetzpunkt-loerrach.de](mailto:info@pfligestuetzpunkt-loerrach.de)  
 Rathaus Efringen-Kirchen,  
 Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 – 12 Uhr,  
 Tel. 07628/8 06-121
- Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e. V.**  
 Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus-  
 und Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für  
 Pflegenden Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern  
 Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22
- Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungs-  
 zentrums für Betroffene und Ratsuchende:  
 Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 – 20 Uhr  
 E-Mail: [krebsinformationsdienst@dkfz.de](mailto:krebsinformationsdienst@dkfz.de)  
 Internet: [www.krebsinformationsdienst.de](http://www.krebsinformationsdienst.de) und  
[www.facebook.de/krebsinformationsdienst](http://www.facebook.de/krebsinformationsdienst)
- Nikolauspflege**, Tel. 0711/65 64-0  
 Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für  
 sehbehinderte und blinde Erwachsene
- Kinder- und Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“:**  
 kostenlose und anonyme Beratung,  
 montags bis samstags von 14-20 Uhr unter 116 111.  
 Oder online unter: [www.nummergegenkummer.de](http://www.nummergegenkummer.de).
- Pflegeteam „Lebenszeit“**  
 Häuslicher Alten- und Krankenpflegeteam  
 Im Käppele 15, 79400 Kandern, Tel. 07626/97 74 270,  
 mobil: 0151/276 23 992, FAX: 07626/977 42 711  
 E-Mail: [info@pflagedienst-lebenszeit.de](mailto:info@pflagedienst-lebenszeit.de)  
[www.pflagedienst-lebenszeit.de](http://www.pflagedienst-lebenszeit.de)
- Pflegeteam „Rhein“**  
 Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegeteam  
 Hauptstr. 32, 79589 Binzen Tel.: 07621/1 63 27 32,  
 Fax.: 07621/1 62 40 03,  
 E-Mail: [kontakt@pflagedienst-rhein.de](mailto:kontakt@pflagedienst-rhein.de),  
[www.pflagedienst-rhein.de](http://www.pflagedienst-rhein.de)
- Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**  
 Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends  
 wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6,  
 79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628/8 03 80-150,  
 E-Mail: [tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de](mailto:tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de)
- Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)  
 Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222  
 Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

## Gemeinde Efringen-Kirchen

- Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**  
 Telefon 07628 806-101  
 Telefax 07628 806-199  
[info@efringen-kirchen.de](mailto:info@efringen-kirchen.de)

[www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de)

### Öffnungszeiten • Information:

Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr  
 Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr

In allen Sachgebieten nur mit vorheriger Terminvereinbarung!

## Amtliche Bekanntmachungen

### Einladung

Die Mitglieder des Verwaltungsausschusses werden zu einer **öffentlichen** Sitzung am **Montag, 25. Juli 2022**, 19:30 Uhr in den Sitzungssaal des Rathauses Efringen-Kirchen freundlich eingeladen.

### Tagesordnung

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Verwaltungsausschusssitzung vom 23.05.2022
3. Bericht über die Bedarfsplanung der Kinderbetreuung in Efringen-Kirchen
4. Anfragen der Ausschussmitglieder
5. Fragen der Zuhörer

Es grüßt Sie freundlich

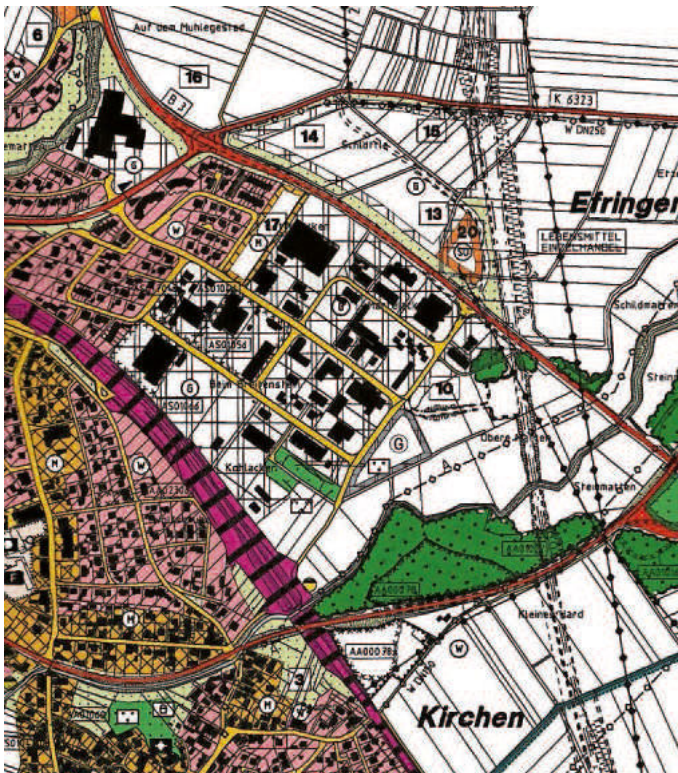
Ihr  
Philipp Schmid  
Bürgermeister

### Öffentliche Bekanntmachung

Punktuelle Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich  
„Beim Breitenstein“

Das Landratsamt Lörrach hat die vom Gemeinderat Efringen-Kirchen am 25.04.2022 in öffentlicher Sitzung beschlossene Änderung des Flächennutzungsplanes „Beim Breitenstein“ mit Erlass vom 12.07.2022 aufgrund von § 6 BauGB genehmigt.

Für den räumlichen Geltungsbereich der Änderung ist der Lageplan in der Fassung vom 25.04.2022 maßgebend. Der Änderungsbereich ist in folgendem Kartenausschnitt dargestellt.



### Die Änderung des Flächennutzungsplanes wird mit dieser Bekanntmachung wirksam.

Die Flächennutzungsplanänderung kann während der üblichen Dienststunden im Rathaus der Gemeinde Efringen-Kirchen, Bauamt, Zimmer 2.08, Hauptstraße 26 während der üblichen Dienststunden eingesehen werden. Jedermann kann die Flächennutzungsplanänderung und ihre Begründung einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden:

1. Eine nach § 214 Abs. 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. Eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
3. Nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich oder elektronisch gegenüber der Gemeinde Efringen-Kirchen geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen.

Die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung oder auf Grund der Gemeindeordnung ergangener Bestimmungen bei der Aufstellung des Bebauungsplans ist nach § 4 Abs. 4 Gemeindeordnung innerhalb eines Jahres nach dieser Bekanntmachung schriftlich oder elektronisch gegenüber der Gemeinde Efringen-Kirchen geltend zu machen. Bei der Geltendmachung ist der Sachverhalt zu bezeichnen, der die Verletzung begründen soll. Andernfalls gilt die Flächennutzungsplanänderung grundsätzlich als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Efringen-Kirchen, den 21.07.2022

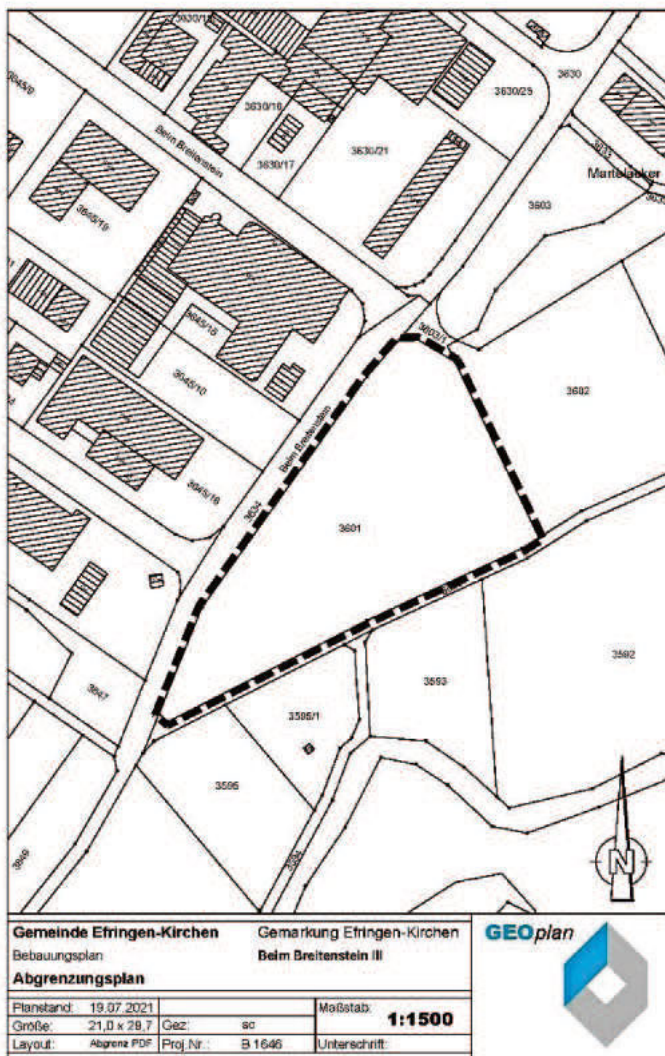
Bürgermeisteramt

### Öffentliche Bekanntmachung

Inkrafttreten des Bebauungsplanes und der örtlichen Bauvorschriften

„Beim Breitenstein III.“

Der Gemeinderat der Gemeinde Efringen-Kirchen hat am 25.04.2022 in öffentlicher Sitzung den Bebauungsplan mit örtlichen Bauvorschriften „Beim Breitenstein III“ gemäß § 10 BauGB als Satzung beschlossen. Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplanes und der örtlichen Bauvorschriften ergibt sich aus dem zeichnerischen Teil vom 25.04.2022 und ist aus folgendem Kartenausschnitt ersichtlich:



### Der Bebauungsplan und die örtlichen Bauvorschriften „Beim Breitenstein III“ treten mit dieser Bekanntmachung in Kraft (vgl. § 10 Abs. 3 BauGB).

Der Bebauungsplan mit örtlichen Bauvorschriften in der Fassung vom 25.04.2022 wird mit Begründung im Rathaus der Gemeinde Efringen-Kirchen, Bauamt, Hauptstraße 26, während der üblichen Dienststunden öffentlich ausgelegt. Jedermann kann den Bebauungsplan und dessen Begründung einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, wird hingewiesen. Ferner wird auf § 44 Abs. 4 BauGB hingewiesen, wonach Entschädigungsansprüche nach § 44 Abs. 3 Satz 1 BauGB erlöschen, wenn sie nicht innerhalb einer Frist von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem der entschädigungspflichtige Vermögensnachteil entstanden ist, gemäß § 44 Abs. 3 Satz 2 BauGB beantragt werden.

Unbeachtlich werden:

- eine nach § 214 Abs. 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
- eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und

- nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich oder elektronisch gegenüber der Gemeinde Efringen-Kirchen geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen.

Die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung oder auf Grund der Gemeindeordnung ergangener Bestimmungen bei der Aufstellung des Bebauungsplans ist nach § 4 Abs. 4 Gemeindeordnung innerhalb eines Jahres nach dieser Bekanntmachung schriftlich oder elektronisch gegenüber der Gemeinde Efringen-Kirchen geltend zu machen. Bei der Geltendmachung ist der Sachverhalt zu bezeichnen, der die Verletzung begründen soll. Andernfalls gilt die Bebauungsplanänderung grundsätzlich als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Efringen-Kirchen, den 21.07.2022  
Philipp Schmid  
Bürgermeister

### Abwassergebührenbefreiung 2022 für Tierhaltung und Pflanzenschutzmaßnahmen

Nach § 40a der Abwassersatzung der Gemeinde Efringen-Kirchen haben insbesondere **Landwirte** die Möglichkeit Wassermengen abzusetzen, die nachweisbar nicht in das Kanalnetz eingeleitet werden.

Danach gilt folgendes:

(1) Wassermengen, die nachweislich **nicht in die öffentlichen Abwasseranlagen eingeleitet wurden**, werden **auf Antrag** des Gebührenschuldners bei der Bemessung der Abwassergebühren abgesetzt. Von der Absetzung **ausgenommen** ist bei Pauschalabsetzungen eine Wassermenge von **20 m<sup>3</sup>/Jahr**.

(2) Für landwirtschaftliche Betriebe soll der Nachweis durch Messung eines besonderen Wasserzählers erbracht werden. Dabei muss gewährleistet sein, dass über diesen Wasserzähler nur solche Frischwassermengen entnommen werden können, die in der Landwirtschaft verwendet werden und deren Einleitung als Abwasser ausgeschlossen ist.

(3) Wird bei landwirtschaftlichen Betrieben die abzusetzende Wassermenge nicht durch Messungen nach Absatz 2 festgestellt, werden die nichteingeleiteten Wassermengen pauschal ermittelt. Dabei gilt als nichteingeleitete Wassermenge im Sinne von Abs. 1:

- 15 m<sup>3</sup>/J** je Vieheinheit bei Pferden, Rindern, Schafen, Ziegen und Schweinen
- 5 m<sup>3</sup>/J** je Vieheinheit bei Geflügel

Grundlage für die Umrechnung des Tierbestandes in Vieheinheiten, ist § 51 des Bewertungsgesetzes. Für den Viehbestand ist der Stichtag maßgebend, nach welchem sich die Erhebung der Tierseuchenbeiträge für das laufende Jahr richtet.

Weiter berücksichtigt werden nicht eingeleitete **Wassermenge z. B. für die Bewässerung von Feldern oder ähnlichen**

**Pflanzenschutzmaßnahmen.** Grundlage für die Berechnung sind Durchschnittswerte des Landwirtschaftsamtes Lörrach, die Anbaufläche und die Anzahl der Behandlungen.

**Wir möchten Sie bitten, entsprechende Anträge bis spätestens 29.07.2022 beim Bürgermeisteramt 1. OG Zimmer 1.04 nach telefonischer Rücksprache mit der Sachbearbeiterin Frau Keziban Yölek-Yildirim, Tel. 806-305 zu den Öffnungszeiten abzuholen, selbstverständlich können Anträge auch postalisch zugesandt werden.**

**Der letzte Termin für die Abgabe der Anträge ist der 10.08.2022!**

**Nachträglich eingehende Anträge können nicht mehr berücksichtigt werden. Im Verhinderungsfall ist für die Abgabe eine entsprechende Veranlassung zu treffen.**

**Bürger welche im Vorjahr Anträge gestellt und von Abwassergebühren befreit wurden, erhalten die Anträge unaufgefordert von uns zugesandt.**

### Ihr Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung

### Förderung der aktiven Jugendarbeit in örtlichen Vereinen

Der Gemeinderat der Gemeinde Efringen-Kirchen hat am 28.04.2008 die **Förderrichtlinien für Vereine und Organisationen** neu gefasst.

Für die Förderung der übrigen Vereine, die Jugendarbeit betreiben, stellt die Gemeinde insgesamt einen Zuschussbetrag nach Anlage I Nr. 2 a) i.H.v. **3.000,00 Euro** zur Verfügung. Dieser verteilt sich wie folgt:

- Jeder Verein, der jugendliche Mitglieder meldet, erhält aus dem Zuschusshöchstbetrag zunächst einen Sockelbetrag nach Anlage I Nr. 2 b) i.H.v. **50,00 Euro**.
- Der nach Abzug der Festbeträge nach Nr. 1 verbleibende Zuschussbetrag wird nach der Gesamtzahl aller durch die Vereine gemeldeten Jugendlichen zwischen dem 6. und 18. Lebensjahr (Stichtag 01.07.) aufgeteilt und jeweils nach Zahl der Jugendlichen ausbezahlt. Eine Doppelförderung von Jugendlichen ist ausgeschlossen.

#### Dazu teilen wir folgendes mit:

Alle örtlichen Vereine sind aufgefordert,

**bis spätestens 12. AUGUST 2022**

dem Rechnungsamt die Zahl der **aktiven Jugendlichen**, die **im Alter zwischen 6 und 18 Jahren** mitzuteilen. Hierzu sind Name, Vorname, Geburtsdatum und Anschrift anzugeben. **Unvollständige Listen werden zurückgegeben** und können die Zahlung des Zuschusses gefährden, wenn diese nicht wieder rechtzeitig und vollständig eingereicht werden.

**Stichtag** ist jeweils der **01. Juli**, d. h. die Jugendmitglieder dürfen **nicht vor dem 01.07.2005** und **nicht nach dem 30.06.2017** geboren sein.

Es genügt nicht und wird auch nicht bezuschusst, dass diese/dieser Jugendliche nur passives Mitglied im Verein ist. Es ist Voraussetzung, daß der/die Jugendliche **aktiv am Vereinsle-**

**ben** teilnimmt (z.B. Turnen, Fußball, Volleyball, Schiessen u.a.). Dies ist ausdrücklich auf den Meldungen zu bestätigen.

Vereine, die bereits für Jugendliche einen Zuschuss erhalten, (z. B. Musikvereine) sind von dieser Förderung ausgeschlossen.

Bei einem Vereinswechsel innerhalb der gleichen Sportart/Vereinspartie ist eine Mehrfachförderung ausgeschlossen. Stichtag ist hier ebenfalls der 1. Juli. Wechselt ein/e Jugendliche/r (z.B. Fußballer) nach dem Stichtag den Verein innerhalb der Gemeinde Efringen-Kirchen, dann wird er/sie in diesem Jahr nur für den bisherigen Verein gefördert. Eine Förderung im neuen Verein ist erst im folgenden Kalenderjahr möglich. Sind zwei oder mehrere Vereine an Spielgemeinschaften beteiligt, dann werden die Jugendlichen nur im Stammverein gefördert. Stichtag ist hier ebenfalls der 01.07. Jugendliche in Spielgemeinschaften oder als Gastspieler in auswärtigen Vereinen können nicht berücksichtigt werden.

Die Höhe der sich ergebenden Zuschüsse richtet sich nach der **Anzahl** der gemeldeten **Vereine** und nach der **Gesamtzahl** aller durch die Vereine **gemeldeten** und auch **anerkannten Jugendlichen**. Die Auszahlung erfolgt im August unmittelbar nach Meldeschluss an die Vereine. Bitte geben Sie daher in Ihren Meldungen stets auch die Bankverbindung des Vereines an, auf die der Zuschuss gezahlt werden soll.

**Der Termin 12.08.2022 ist letzter Termin!** Nachträglich eingehende Meldungen können nicht mehr berücksichtigt werden. Sollte die für die Abgabe dieser Meldung mit Namensliste zuständige Person im Verein verhindert sein (Urlaub, Krankheit o.ä.), ist dies kein Grund zur verspäteten Abgabe der Meldung. In solchem Falle ist rechtzeitig eine Vertretung zu beauftragen. Die Abgabe eines Antrages mit dem Vermerk: „Liste folgt“ o. ä. kann nicht berücksichtigt werden. Wir bitten um entsprechende Veranlassung und **A b g a b e** der Meldungen an das Bürgermeisteramt -Rechnungsamt-, Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen.

Um den tatsächlichen Eingang sicherzustellen, haben die Vereine die Abgabe des Antrages mit Liste beim Rechnungsamt nachzuweisen. Deshalb werden die verantwortlichen Vereinspersonen im eigenen Interesse gebeten, sich den Eingang der Mitgliederlisten beim Rechnungsamt schriftlich bestätigen zu lassen.

Wir bitten dafür um Verständnis.

Bürgermeisteramt

-Rechnungsamt-

## Allgemeines

### FINANZAMT LÖRRACH



### Grundsteuer – Die Reform ist gestartet

#### Vorteile bei elektronischer Erklärungsabgabe

Das Verfahren zur neuen Grundsteuer ist gestartet. In den vergangenen Wochen wurden ca. 120.000 Infobriefe an die Bürgerinnen und Bürger im Bezirk des Finanzamts Lörrach verschickt. Weitere ca. 20.000 Briefe im Bereich der Land- und Forstwirtschaft folgen im Oktober.

Der Nachfragebedarf der Bevölkerung zu den verschiedensten Problemen ist derzeit dementsprechend hoch. Insbesondere die Nachfrage nach Papier-Vordrucken wirft Probleme auf.

Das Finanzamt weist zunächst ausdrücklich darauf hin, dass eine Erklärungsabgabe in Papier-Form statt per Elster ([www.elster.de](http://www.elster.de)) die absolute Ausnahme darstellt und kraft gesetzlicher Regelung einer vorherigen sogenannten „Härtefallprüfung“ bedarf.

Die Erklärungsabgabe per Elster bietet aber vor allem sowohl für die Bürgerinnen und Bürger wie auch für die Finanzverwaltung erhebliche Vorteile. Gerade die mittlerweile im Elster-Portal nach Aufruf des Grundsteuer-Formulars verfügbare „Ausfüllanleitung“ erleichtert die Erklärungsabgabe für die Anwender ganz erheblich. Dazu müssen die Grundstückseigentümer nicht zwingend einen eigenen Elster-Zugang verwenden, sondern können auch auf den Zugang eines nahen Angehörigen zurückgreifen. Wer aufgrund der Grundsteuer einen Elster-Zugang einrichtet, kann diesen auch zukünftig komfortabel z.B. für die Einkommensteuererklärung nutzen.

Die wichtigsten Eintragungsdaten finden die Bürgerinnen und Bürger auf dem Informationsschreiben selbst (z.B. EW-Aktenzeichen) und unter [www.gutachterausschuesse-bw.de](http://www.gutachterausschuesse-bw.de) (z.B. Grundstücksgröße oder Bodenrichtwert).

Für weitere Fragen steht Ihnen die zentrale Homepage zur Grundsteuerreform [www.grundsteuer-bw.de](http://www.grundsteuer-bw.de) zur Verfügung.

Daneben hat das Finanzamt Lörrach verschiedene Telefon-Hotlines eingerichtet:

Bei fachlichen Fragen: 07621 1678 – 195

Bei technischen Fragen zum Elster-Zugang (z.B. bei Registrierung): 07621 1678 –389, –405, –387 oder –388

Außerdem können Fragen über das Kontaktformular <https://kontakt.fv-bwl.de> gestellt werden.

Sollten temporär Probleme bestehen, wie etwa am vergangenen Wochenende aufgrund einer Funktionsstörung des Elster-Portals, ist auch zu beachten, dass die Erklärung **erst spätestens bis 31.10.2022** einzureichen ist.

Der Besuch der Infothek der Finanzämter ist weiterhin nur mit Terminvereinbarung möglich. Aufgrund der hohen Nachfrage an Terminen zur Prüfung, ob die Abgabe in Papierform erfolgen kann („Härtefallprüfung“), wird das Finanzamt Lörrach ab dem 18.07.2022 Sondersprechnachmittage anbieten. **Diese sind immer Montags- und Dienstagsnachmittags jeweils von 13:00 bis 15:30 Uhr.** Eine Terminvereinbarung ist hier nicht nötig.

Der Service an diesen beiden Nachmittagen beschränkt sich ausschließlich auf die Prüfung, ob die Abgabe der Grundsteuererklärung in Papierform erfolgen kann und auf die Ausgabe der dafür benötigten Vordrucke. Andere Anliegen können an diesen Nachmittagen aus organisatorischen Gründen nicht bearbeitet werden.

Bürgerinnen und Bürger können den vollen Service der Infothek zu den regulären Öffnungszeiten in Anspruch nehmen, wenn sie **vorab einen Termin** beim Finanzamt Lörrach buchen. Termine können entweder über die Homepage des Finanzamts Lörrach vereinbart werden oder über die Termin-Hotline (07621-1678 329).

Die allgemeinen Öffnungszeiten des Finanzamts sind: Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und am Donnerstag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr bis 17:30 Uhr.

Ihr Finanzamt Lörrach  
Amtsleitung

## Das Impfteam Efringen-Kirchen um Dr. Gerhard Kienle impft im Juli und August 2022 an folgenden Tagen

im Evangelischen Gemeindehaus, H.-Burte-Str. 1 in Efringen-Kirchen (Ortszentrum, Eingang vis-a-vis Sparkasse):

- **Freitag, 22.07.2022 von 16-18 Uhr**
- **Freitag, 05.08.2022 von 16-18 Uhr**
- **Freitag, 19.08.2022 von 16-18 Uhr**

1. Die EU empfiehlt allen Bürgerinnen und Bürger ab 60 Jahren und einem Abstand größer als 3 Monate zur letzten Impfung, eine Auffrischungsimpfung (4.). Anmeldungen über unser Online-Portal: [www.impfen-ek.de](http://www.impfen-ek.de) oder das Telefon.

2. Ab sofort steht uns jetzt auch der neue **Proteinimpfstoff Nuvaxovi der Firma Novavax** zur Verfügung, bitte achten Sie auf unser Online-Portal.

3. Anmeldungen und weitere Informationen über das Online-Portal, **gerne dürfen kurz entschlossene Bürgerinnen und Bürger ohne Anmeldungen** zum Impfen kommen.

4. **Herzliche Einladung an die Ukrainischen Flüchtlinge und Saisonarbeiter (Erntehelfer) mit und ohne Anmeldung!**

Die Terminbuchung bitte über das Online-Portal: [www.impfen-ek.de](http://www.impfen-ek.de) oder das Telefon für alle Bürgerinnen und Bürger ohne Internet und E-Mail: Mobil: 0174 / 322 70 81

Viele Grüße Ihr  
Impfteam Efringen-Kirchen

---

## FREIWILLIGE FEUERWEHR DER GEMEINDE EFRINGEN-KIRCHEN



### Für Sie im Monat Juni 14 mal im Einsatz

#### 06.06.2022

19:38 Uhr, Egringen, First Responder im Einsatz

#### 08.06.2022

14:12 Uhr, Efringen-Kirchen, First Responder im Einsatz

#### 11.06.2022

10:00 Uhr, Egringen, Technische Hilfeleistung Amtshilfe, Kommando im Einsatz

10:21 Uhr, Eimeldingen, Technische Hilfeleistung Tierrettung klein, eine Abteilung im Einsatz

#### 13.06.2022

02:01 Uhr, Egringen, Technische Hilfeleistung Unwetterschäden, eine Abteilung im Einsatz

18:23 Uhr, Efringen-Kirchen, Technische Hilfeleistung Amtshilfe, Kommando im Einsatz

**17.06.2022**

18:50 Uhr, Blansingen, First Responder im Einsatz

**19.06.2022**

03:57 Uhr, Efringen-Kirchen, Technische Hilfeleistung Wasser-  
not, eine Abteilung im Einsatz

14:10 Uhr, Istein, Rettungseinsatz Patiententransport, eine  
Abteilung im Einsatz

14:44 Uhr, Efringen-Kirchen, Technische Hilfeleistung Unwet-  
terschäden, eine Abteilung im Einsatz

**23.06.2022**

14:04 Uhr, Efringen-Kirchen, Brandeinsatz Brennt Unrat, eine  
Abteilung im Einsatz

**24.06.2022**

20:35 Uhr, Huttingen, First Responder im Einsatz

**27.06.2022**

22:14 Uhr, Mappach, Rettungseinsatz Patiententransport,  
eine Abteilung im Einsatz

**29.06.2022**

11:57 Uhr, Efringen-Kirchen, Technische Hilfeleistung Gefahr-  
gut tritt aus, eine Abteilung im Einsatz

**Gesamt: 4 First Responder Einsätze, 1 Brandeinsatz, 7 Hil-  
feleistungseinsätze, 2 Rettungseinsätze**

24h täglich, 7 Tage die Woche, 365 Tage im Jahr für Sie da!  
Bei Interesse an unserer Arbeit wenden Sie sich bitte an Ihren Ab-  
teilungskommandanten oder besuchen Sie unsere Homepage.

Ihre Freiwillige Feuerwehr Efringen-Kirchen  
Philipp Haberstroh, Kdt.  
[www.ffw-efringen-kirchen.de](http://www.ffw-efringen-kirchen.de)

## MEDIATHEK EFRINGEN-KIRCHEN



### Öffnungszeiten

Montag	geschlossen
Dienstag	14 – 18 Uhr
Mittwoch	9 – 13 Uhr
Donnerstag	14 – 19 Uhr
Freitag	9 – 13 Uhr
	14 – 18 Uhr
Samstag	10 – 13 Uhr

### Sommerferien

In den Schulferien bleibt die Mediathek zu den üblichen Zei-  
ten geöffnet.

Wir freuen uns über viele Besucherinnen und Besucher, es  
lohnt sich in unserem vielseitigen Bestand zu stöbern und das  
eine oder andere auszuleihen!

### DVD-Aktion in den Ferien

Über die gesamte Dauer der Schulferien gilt wieder das Ange-  
bot **Drei für Zwei**, das bedeutet, dass drei DVDs für zwei Euro  
entliehen werden können.

Die Leihfrist beträgt vier Wochen.

Beginn der Aktion ist bereits am 26. Juli 2022.

Neu im Bestand sind zum Beispiel:

- Belfast (Kenneth Branagh)
- Die Wannseekonferenz (Matti Geschonneck)
- Dune (Denis Villeneuve)
- Supernova (Harry Macqueen)
- ROT (Domee Shi)

Das Team der Mediathek

## MITTAGSTISCH



### Mittagstisch für alle, die gern in netter Gesellschaft speisen.

Am **Dienstag, dem 26.07.2022**, steht folgendes Menü auf  
dem Speiseplan

#### Menüauswahl

##### Menü A

Schweinefilet-Medaillons an Preiselbeerrahm  
mit Knöpfle und Salat  
Suppe und Dessert

##### Menü B

Blumenkohl/Kartoffel/Schinken-Auflauf  
mit Hollandaise überbacken  
Suppe und Dessert

Das Essen bekommen wir von der Metzgerei Kalbacher ge-  
liefert für Euro 8,00. Gespeist wird ab 12 Uhr, im Foyer der  
Mehrzweckhalle.

Bestellung bis 22.07.2022, 10 Uhr, nimmt Adelheid Arnold,  
unter Tel. Nr. 806-261, gern entgegen.

## MUSEUM IN DER „ALTEN SCHULE“



### Museum in der ‚Alten Schule‘

Nikolaus-Däublin-Weg 2, 79588 Efringen-Kirchen,  
Tel. 07628/82 05

Öffnungszeiten:

- Mittwoch: 14 - 17 Uhr

Sonntags ist das Museum leider (noch) geschlossen.

Eintritt:

- frei -

Sprech-/Bürozeiten:

- Montag, Dienstag, Mittwoch: 8 - 12 Uhr

- Mittwoch: 8 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr

### Einladung zur Ausstellungseröffnung

Zur Eröffnung der Sonderausstellung im Foyer des Rathauses  
möchten wir Sie herzlich einladen.

Die Eröffnung findet statt am Freitag, den 29. Juli 2022,  
ab 11 Uhr.

## Rhein Spaziert

### Sonderausstellung im Foyer des Rathauses, 29.07.2022 - 29.05.2023

Burgherren, Raubritter, Soldateska. Fährmänner, die im Notfall über den Fluß evakuieren. Vorbeitreibende Eisberge (flußab), ein vorbeischwimmender Wal (flußauf). Felsen, Brücken, Schiffbrüche, Schatzfunde, Überschwemmungen, Mühlen, Burgen, Mammutzähne, Zöllner, Furten. Angelandete Fässer, die Beute versprechen - aber auch den Leichnam einer Hexe enthalten können. Und dazwischen Leute auf dem Weg von A nach B ...

Das Museum in der ‚Alten Schule‘ hat gesammelt: Berichte, Bilder, Informationen rund um den Rhein, über ganz normale Leute in ganz normalen Zeiten und ganz normale Leute in ganz üblen Zeiten. Und zu den Orten, draußen, im Gelände, am Rhein. Unsere Ausstellung will Lust machen: spazieren zu gehen und die Orte des Geschehens zu entdecken und zu erkunden. Burgen und Klöster, Mühlen und Fähren, Kapellen und Schanzen, Inseln und Rheinarme. Manches ist noch da, anderes inzwischen verschwunden. Geblieben sind ihre Geschichte(n).

Wir sind Teil des trinationalen Ausstellungsprojekts „Der Rhein 2022/2023“ des „Netzwerk Museen Réseau des Musées“. Die Ausstellungen aller beteiligten Projektpartner finden Sie hier: [www.dreilaendermuseum.eu/de/Netzwerk-Museen/der-Rhein](http://www.dreilaendermuseum.eu/de/Netzwerk-Museen/der-Rhein)

Maren Siegmann

## Zu verschenken

### Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffentlicht. Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentrale ab oder schicken ihn per Fax (076 28 / 806-299), oder Sie schicken eine E-Mail ([info@efringen-kirchen.de](mailto:info@efringen-kirchen.de)). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Bürgermeisteramt

- 30 gebrauchte Umzugskartons kostenlos abzugeben.
  - 50 Kaffeetassen mit Untertassen (Dekor Frühlingsblume) kostenlos abzugeben
- Tel.: 07628/950 29 30

### Schülerinnen und Schüler sind in der Ferienbetreuung unfallversichert

Schutz besteht bei Angeboten der Kommune, Schule, des Landes sowie in den Sommerschulen / Versichert sind auch geflüchtete Kinder und Jugendliche

**In Baden-Württemberg stehen die Sommerferien vor der Tür, doch der gesetzliche Unfallversicherungsschutz der Unfallkasse Baden-Württemberg (UKBW) macht keinen Urlaub: Schülerinnen und Schüler, die in Ferienzeiten an**

**organisierten Bildungs- und Betreuungsmaßnahmen der Kommunen oder Schulen in Baden-Württemberg teilnehmen, sind gesetzlich unfallversichert. Versicherungsschutz besteht auch während des Besuchs von Sommerschulen in Baden-Württemberg sowie bei der Teilnahme am Förderangebot „Ferienband 2022“ des Ministeriums für Kultus, Jugend und Sport Baden-Württemberg. Geflüchtete Kinder und Jugendliche sind in der Ferienbetreuung ebenso automatisch und kostenfrei unfallversichert.**

Die Absicherung bei der Teilnahme an den organisierten Bildungs- und Betreuungsmaßnahmen reicht je nach individuellem Bedarf von einer ambulanten oder stationären Versorgung über Renten-, Pflege-, bis hin zu Teilhabeleistungen.

### Förderangebot „Ferienband 2022“ umfassend unfallversichert

Um Kinder und Jugendliche beim Aufholen von coronabedingten Lernrückständen zu unterstützen, bietet das Land das „Ferienband 2022“ an. Durch dieses Angebot im Rahmen des Programms „Lernen mit Rückenwind“ ist eine zusätzliche Förderung in den Sommerferien möglich. Schülerinnen und Schüler erhalten im Falle eines Unfalls denselben umfangreichen Schutz, den sie auch bei einem Unfall während des Schulbesuchs erhalten. Sie sind dabei sowohl während der Teilnahme als auch auf den damit verbundenen, unmittelbaren Wegen kostenfrei versichert. Eltern brauchen hierfür keine besondere Versicherung abschließen.

### Versicherungsschutz von Kindern und Jugendlichen auf der Flucht

Kinder und Jugendliche, die auf der Flucht sind, stehen beim Kita- und Schulbesuch in Baden-Württemberg sowie auf den damit verbundenen Wegen unter dem Schutz der gesetzlichen Unfallversicherung. Dazu zählen auch der Besuch von Vorbereitungsklassen oder andere Formen der Beschulung und Vorbereitung. Dies gilt in Räumlichkeiten in oder auch außerhalb der Schule, wenn die Maßnahme dem organisatorischen Verantwortungsbereich der Schule zugeordnet ist. Ebenso sind geflüchtete Kinder und Jugendliche, die in Ferienzeiten an organisierten Bildungs- und Betreuungsmaßnahmen der Kommunen oder Schulen in Baden-Württemberg teilnehmen, gesetzlich unfallversichert.

Weitere Infos unter [www.ukbw.de](http://www.ukbw.de).

## GEMEINDE BAD BELLINGEN

bad bellingen  
im markgräflerland  
wo erholung zum erlebnis wird

### Freitag, 22. Juli

#### 17 Uhr Mit dem Winzer in den Reben

Winzer Boris Kallmann aus Bamlach bietet von März bis Oktober geführte Weinbergtouren mit Besichtigung des Betriebes an. Die Teilnehmer erfahren viel Wissenswertes über nachhaltigen Weinbau, Weinproduktion und Qualitätsfaktoren. Abgerundet werden die Führungen mit einer Weinverkostung und badischem Vesper mitten im Weinberg mit schöner Aussicht über das Markgräflerland. Termine: freitags 29.04. / 13.05. / 24.06. / 08.07. / 22.07. / 05.08. / 02.09. / 16.09. / 07.10.2022

**Uhrzeit:** 17 Uhr Treffpunkt: Weinbau KALLMANN Im Kirschgarten 5. 79415 Bad Bellingen-Bamlach.

**Anmeldung:** erforderlich (bis 2 Tage vor der Veranstaltung). jederzeit per E-Mail an [info@bad-bellingen.de](mailto:info@bad-bellingen.de) möglich und



in der Tourist-Information Bad Bellingen, Badstraße 14 oder telefonisch unter 07635 8080.

Teilnehmerzahl 4 - 12 Pers. Kosten: 27 Euro pro Person inkl. Weinprobe und Vesper

## Samstag 23 & Sonntag 24 Juli

### Black Forest Smoke and Wine Festival

Der Countdown zum 5. Black Forest Smoke & Wine Festival beginnt

Die Vorbereitungen für das Treffen der europäischen BBQ-Königsklasse in Bad Bellingen laufen aktuell auf Hochtouren. Am Wochenende des 23. & 24. Juli 2022 versammeln sich im Kurpark BBQ-Spitzenteams und Hobbygriller zu einem spektakulären Wettkampf und einer vielseitigen BBQ-Messe. Die Wetteraussichten lassen auf ein sonniges und warmes Wochenende bei ca. 27 Grad hoffen.

Nach einer zweijährigen Pause dreht sich in Bad Bellingen am vorletzten Juliwochenende alles um das Motto „keep it low'n slow or hot'n fast“. Höhepunkt des 5. Black Forest Smoke & Wine Festival ist der spektakuläre Wettkampf der teilnehmenden BBQ-Spitzenteams, die um die begehrten Trophäen des Festivals gegeneinander antreten. Die Ergebnisse werden von einer speziell ausgebildeten Jury der Kansas City Barbeque Society (KCBS) verkostet und bewertet. Beim sogenannten „Turn-In“ legen die Grillteams Ihre Grillspezialitäten am Sonntag pünktlich um 12.00 Uhr der Jury vor.

Rund um den BBQ-Wettbewerb wird den Besuchern ein attraktives Rahmenprogramm geboten. Interessante Grillshows von Napoleon und Outdoorchef, Grillwettbewerbe von Monolith und für die Nachwuchsgriller wird es Kindergrillwettbewerbe geben.

Hobbygriller erwartet eine vielseitige BBQ-Messe mit bekannten Ausstellern wie Schachenmeier der Grillprodukte von Napoleon und Outdoorchef präsentiert, Ankerkraut oder die Metzgerei Reichenbach. Für kulinarische Leckerbissen sorgen unter anderem Foodtrucks von Herman ze German, History Food und der Schlotzeria. In der Weinlounge kredenzen Wein-gut Blankenhorn und Fassrausch ihre feine Auswahl. Am Samstagabend sorgt ein Konzert der Band Crazy Room für musikalische Unterhaltung. Der Eintritt zur Veranstaltung ist frei.

Das Landratsamt reagiert mit dieser Maßnahme auf die zum Teil sehr niedrigen Wasserstände vor allem in Bächen und Flüssen. Ein wesentlicher Grund für die jetzt niedrigen Wasserstände ist der geringe Niederschlag im vergangenen Winter und Frühjahr. Kurzzeitig auftretende Gewitter, Starkregenereignisse und Niederschläge führen zu keiner Entspannung der Niedrigwassersituation. Zudem ist auch der Grundwasservorrat, aus dem sich die oberirdischen Gewässer speisen, durch die Trockenzeiten der letzten Jahre unterdurchschnittlich niedrig.

Die Allgemeinverfügung ist abrufbar unter:

[www.loerrach-landkreis.de/bekanntmachungen](http://www.loerrach-landkreis.de/bekanntmachungen).

## Erneut akute Gefahr von Wald- und Flächenbränden

### Rauchen verboten / Grillen nur an gekennzeichneten und geöffneten Grillstellen zulässig / Deutscher Wetterdienst ruft teilweise höchste Gefahrenstufe aus

Für heute und auch für die kommenden Tage gilt eine hohe Gefahr von Wald- und Flächen-Bränden auch im Landkreis Lörrach. Wegen warmer Temperaturen und Trockenheit hat der Deutsche Wetterdienst (DWD) für heute für Wald- und Flächenbrände (Wiese, Grasland, Getreide u.ä.) die Gefahrenstufe 5 (sehr hohe Gefahr) ausgerufen, für die kommenden Tage die Gefahrenstufe 4 (hohe Gefahr).

Bei Trockenheit und Hitze entstehen Brände in der Regel durch menschlichen Leichtsinn oder Unachtsamkeit. Auch im Landkreis Lörrach ist es in den vergangenen Wochen immer wieder zu Bränden gekommen. Das Landratsamt ruft daher zu absoluter Vorsicht auf und bittet darum, die geltenden Verhaltensregeln im Wald und auf offenen Flächen zu beachten. Es ist wichtig, keine glimmenden Zigaretten wegzuwerfen und kein offenes oder Grillfeuer zu entfachen. Selbst an fest eingerichteten und gekennzeichneten Grill- und Feuerstellen kann die Ortspolizeibehörde bei hohen Brandgefahrenstufen generell das Feuermachen und Grillen untersagen. Feuer darf nie unbeaufsichtigt sein und muss beim Verlassen vollständig gelöscht werden. Auch wenn dies eigentlich selbstverständlich ist, sind dies immer wieder die Ursachen für Brände.

Unter den derzeitigen Bedingungen sind trockenes Gras, abgestorbene Pflanzenteile, trockenes Streu und herumliegendes Holz sehr leicht entzündlich, ein Feuer fände reichlich Nahrung und könnte sich sehr schnell ausbreiten, sowohl im Wald als auch auf offenem Grasland. Auch Autos sollten nicht im hohen Gras geparkt werden, da heiße Katalysatoren an der Fahrzeugunterseite trockene Flächen in Brand setzen können. Wir bitten darum, aufmerksam zu sein und bei einem Brand umgehend den Notruf unter 112 zu informieren.

Mehr Infos zu den aktuellen Gefahrenstufen unter:

<https://www.wettergefahren.de/warnungen/indizes.html>.

### Die wichtigsten Regeln im Überblick:

- Vom 1. März bis 31. Oktober gilt im Wald ein grundsätzliches Rauchverbot
- Keine glimmenden Zigaretten wegwerfen
- Feuer machen ist nur an den offiziellen, fest eingerichteten und geöffneten Feuerstellen auf den Grillplätzen erlaubt.
- Auch an den erlaubten Stellen muss das Feuer immer beaufsichtigt und vor dem Verlassen unbedingt vollständig gelöscht werden.
- Nicht gestattet ist das Grillen im Wald auf mitgebrachten Gartengrillgeräten.
- Autos nicht seitlich an Waldwegen parken, damit großen Löschfahrzeugen nicht die Zufahrt versperrt wird.
- Fahrzeuge nicht im hohen Gras parken: Heiße Katalysatoren an der Fahrzeugunterseite können dörres Gras in Brand setzen

## LANDRATSAMT LÖRRACH



## Wasserentnahme aus Bächen, Flüssen und Seen ab sofort untersagt

### Landratsamt reagiert auf niedrige Pegelstände / Verbot gilt zunächst bis Mitte August

Aus den Bächen, Flüssen und Seen im gesamten Landkreis Lörrach darf ab sofort kein Wasser mehr für Bewässerung oder Beregnung entnommen werden. Das Verbot gilt ebenfalls für die Land- und Forstwirtschaft, dem Gartenbau sowie zur Kühl- und Brauchwassernutzung, auch wenn eine grundsätzliche wasserrechtliche Erlaubnis zur Oberflächenwasserentnahme vorliegt. Ausgenommen von dem Verbot ist nur der Rhein. Das Entnahmeverbot gilt zunächst bis zum 15. August. Je nach Wetterlage ist eine Verlängerung des Verbots vorgesehen. Eine entsprechende Allgemeinverfügung hat das Landratsamt Lörrach am heutigen Mittwoch erlassen. Sollte trotz Verbot illegal Wasser entnommen werden, können Bußgelder bis zu 10.000 Euro verhängt werden.

## SCHLOSS BÜRGELN



**Sonntag, 31. Juli 2022, 17 Uhr**  
Eintritt 20,00 €

### Ode to Brazil

Mit seinem Programm Ode to Brazil präsentiert der Gitarrist Peter Kleindienst brasilianische Gitarrenmusik von C.A. Jobim, Luis Bonfá, Baden Powell, Gilberto Joao und anderen bekannten brasilianischen Komponisten. Ausgehend von der spanischen Gitarre des 19. Jahrhunderts wird in diesem Programm die musikalische Entwicklung der brasilianischen Gitarrenmusik von Milonga über Samba hin zum Bossa Nova aufgezeigt.

Peter Kleindienst absolvierte ein Studium der klassischen Gitarre, wurde aber vor allem als Jazzgitarrist bekannt. Seine Kenntnisse der brasilianischen Gitarrenmusik verdankt er u. a. einer langjährigen Zusammenarbeit mit dem brasilianischen Gitarristen Zeh Netto. Den fünfsaitigen akustischen Bass spielt Jörgen Welander mitunter mit traditioneller Akkordbegleitung wie eine Gitarre und Frank Bockius an der Cajon verleiht dem Trio einen leisen, leichten Groove mit rhythmischer Raffinesse.

Peter Kleindienst Gitarre  
Jörgen Welander Akustischer Bass  
Frank Bockius Perkussion

Kartenreservierung unter Telefon 07626 237 oder  
direktion@schlossbuergeln.de

## ZEITBANK PLUS EFRINGEN-KIRCHEN



### Liebe „Zeitbänker\*innen“

Sommer.....Sonne.....Sonnenschein!!!

Nach 2 Jahren Pandemie möchten wir nun die Sommerzeit nutzen und mit euch gemeinsam ein

#### Sommergrillfest

veranstalten.

Dazu laden wir euch herzlich ein

**Freitag, den 22. Juli** ab 18:30 h  
im Innenhof von Astrid Brändlin (bei Regen im Schopf!), Lindenstr: 1/1, Efringen-Kirchen/Huttingen

Grillgut und Getränke werden vom Verein gestiftet. Für ein reichhaltiges Buffet wären Salatspenden, Brot und sonstige Leckereien schön.

Bitte bringt euer Besteck, Geschirr und Gläser mit, damit der organisatorische Aufwand gering gehalten wird.

Zur besseren Planung  
Anmeldung war erbeten bis zum 11. Juli an  
astrid.braendlin.zeitbank@gmail.com

Wir freuen uns auf einen gemütlichen Abend.  
Herzliche Grüße von der Vorstandschaft

## Aus- und Weiterbildung

**AGENTUR FÜR ARBEIT  
LÖRRACH**



### 5 Tage - 5 Unternehmen: Praktikumswoche im Juli und den Sommerferien nutzen

**An 5 Tagen 5 unterschiedliche Unternehmen und Berufe kennenlernen. Das ist das Motto der landesweiten Aktion "Praktikumswochen Baden-Württemberg". Seit den Pfingstferien können Schülerinnen und Schüler über Tagespraktika in verschiedene Berufsfelder hinein schnuppern.**

Praxiserfahrungen sind für den individuellen Weg der Berufsorientierung entscheidend. Mit der Online-Plattform [www.praktikumswoche-bw.de](http://www.praktikumswoche-bw.de) steht Jugendlichen ab einem Alter von 15 Jahren jetzt ein unkompliziertes und kostenloses neues Angebot zur Verfügung. Nach der Registrierung können die Jugendlichen sie interessierende Berufsfelder und Wunschtermine auswählen und erhalten dann einen individuellen Praktikumsplan mit mehreren Stationen in passenden Praktikumsbetrieben ihrer Region.

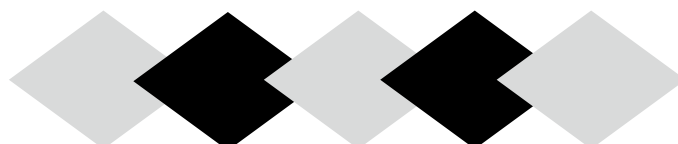
Praktika sind in den Sommerferien, in Absprache mit den Schulen auch im Juli während der Schulzeit möglich. Ermöglicht wird das über die landesweite Aktion *BOdurchstarten!* Eine Anmeldung auf der Plattform ist den ganzen Sommer lang möglich.

Im Agenturbezirk Lörrach, welcher die Landkreise Lörrach und Waldshut umfasst, nehmen bereits über 100 Unternehmen aus vielen verschiedenen Branchen teil und bieten Praktikumsstage in unterschiedlichen Berufsfeldern an.

Für Unternehmen aus den Landkreisen Lörrach und Waldshut besteht weiterhin die Möglichkeit, sich kostenlos für die Praktikumswoche anzumelden und so Fachkräfte von morgen kennenzulernen. Der Organisationsaufwand ist gering, die Tagespraktika können individuell gestaltet werden. So kann jedes Unternehmen die Talente in den Arbeitsalltag einbinden.

Auf der Webseite [www.praktikumswoche-bw.de](http://www.praktikumswoche-bw.de) finden interessierte Schülerinnen und Schüler Informationen zu teilnehmenden Unternehmen, mehr Informationen zum Ablauf, Erklärvideos und die Registrierungsmöglichkeit.

Die Praktikumswochen Baden-Württemberg werden gemeinsam durch das Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus, das Ministerium für Kultur, Jugend und Sport, die Regionaldirektion Baden-Württemberg der Bundesagentur für Arbeit, den Arbeitgeberverband Südwestmetall, den Baden-Württembergischen Industrie- und Handelskammertag und den Baden-Württembergischen Handwerkstag finanziert und durch die Partner des Ausbildungsbündnisses Baden-Württemberg und SCHULEWIRTSCHAFT Baden-Württemberg unterstützt.



## Parteien

**SPD**  
**ORTSVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN**

**SPD**

### Nächste Vorstandssitzung

Die nächste Vorstandssitzung findet am **Mittwoch, 27. Juli** um 19:30 Uhr im „Gutshof Gässle 19“ statt und ist wie immer parteiöffentlich.

Solidarische Grüße  
Armin Schweizer, Vors.

## Kirchennachrichten

**CHRISCHONA-GEMEINDE**



### Freitag, 22.07.2022: Jugendkreis Pluspunkt 20 Uhr

Herzliche Einladung zum Jugendkreis Pluspunkt für alle ab 13 Jahren. Wir treffen uns immer freitags (außer in den Schulferien) um 20.00 Uhr im Gemeindehaus, um uns über den Glauben auszutauschen und gemeinsam Leben zu teilen.

### Sonntag, 24.07.2022

Wir beteiligen uns heute am ökumenischen Pfarrgartenfest und laden Sie ein, dort unsere Gäste zu sein. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem im Gemeindemitteilungsblatt abgedruckten Programmablauf. Wir heißen Sie herzlich als Gäste des Festes willkommen!

### Hauskreise

An verschiedenen Wochentagen finden wir uns zu Hauskreisen bei unterschiedlichen Familien zusammen und empfangen auch dort gern Gäste. Auskünfte hierzu erhalten Sie über Wolfgang Krebs, Tel. 0 76 28/ 28 41.

Sie sind herzlich eingeladen zu diesen Veranstaltungen!  
Mit freundlichen Grüßen  
Ihre Evangelische Chrischona-Gemeinde Efringen-Kirchen,  
info@chrischona-efringen.de

**EVANG. KIRCHENGEMEINDE**

Efringen-Kirchen  
Huttingen  
Istein



### Gottesdienste und Termine

#### Sonntag, 24. Juli 2022 6. Sonntag nach Trinitatis

10:00 Uhr Get together bei Kaffee und Fingerfood im Pfarrgarten zum Auftakt des ökumenischen Pfarrgartenfestes  
11:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst im Pfarrgarten; Mitwirkung: Posaunenchor, Chrischona-Band

Ab ca. 12:00 Uhr Mittagessen mit musikalischem Unterhaltungsprogramm, Kinderprogramm, Führung durch die Christuskirche (s. auch Titelseite)

#### Sonntag, 31. Juli 2022 7. Sonntag nach Trinitatis

10:00 Uhr Gottesdienst zum Auftakt des Rhenusfests im Weingut Kaufmann; Mitwirkung: Posaunenchor  
Kein KIGO Sommerferien bis einschließlich 11. September

#### Sonntag, 7. August 2022 8. Sonntag nach Trinitatis

Sommerkirche Kein Gottesdienst in Efringen-Kirchen  
Wir laden zum Gottesdienst – jeweils um 10:30 Uhr – nach Blansingen oder Egringen ein.

Wir überlassen es den am Gottesdienst Teilnehmenden, ob sie weiterhin Masken tragen möchten oder nicht.

#### Gebetskreis in der Christuskirche

Der Gebetskreis trifft sich jeden Dienstag um 18:15 Uhr in der Christuskirche zum Gebet, Interessierte sind herzlich willkommen. Gebetswünsche können gerne am Ausgang der Christuskirche in den dafür vorgesehenen Gebetskasten eingelegt werden – bitte ohne Namen.

Für den Gebetskreis  
Beate Schneider

#### Kuchen- und Salat-Spenden für das Pfarrgartenfest am 24. Juli

Liebe Menschen im Rebland, am 24. Juli feiern wir nach der pandemiebedingten Pause im vergangenen Jahr endlich wieder das Pfarrgartenfest! In diesem Jahr wird das Fest erstmals gemeinsam mit der katholischen Kirchengemeinde Istein und der Chrischona-Gemeinde Efringen-Kirchen ausgerichtet – ein schönes Zeichen unserer Zusammengehörigkeit.

Damit das Fest ein voller Erfolg wird, sind wir noch auf Hilfe angewiesen: Wir suchen Menschen, die bereit sind, einen **Kuchen**, einen **Salat** oder **Kaffeepulver** zu spenden. Wenn Sie etwas beisteuern können, dann melden Sie sich bitte telefonisch bei Kirchengemeinderätin Verena Krebs unter der Telefonnummer 07628/95327.

Ganz herzlichen Dank!  
Mit sommerlichen Grüßen,  
Pfarrerin Johanna Pähler

#### Pfarrbüro wieder stundenweise besetzt

**Sie erreichen uns dienstags zwischen 10:00 Uhr und 12:00 Uhr wieder persönlich am Telefon.**

Außerhalb dieser Zeit bitten wir Sie, Ihre Nachricht auf den Anrufbeantworter zu sprechen oder uns eine E-Mail zu schicken – wir melden uns bei Ihnen zurück.

Per **E-Mail können** Sie sich unter [efringen-kirchen@kbz.ekiba.de](mailto:efringen-kirchen@kbz.ekiba.de) ans Pfarramt und unter [johanna.paehler@kbz.ekiba.de](mailto:johanna.paehler@kbz.ekiba.de) an Pfarrerin Johanna Pähler persönlich wenden.

Die Gottesdiensttermine, aktuelle Predigten, den gesamten Gottesdienst zum Nachhören und weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage [www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de).  
Herzliche Grüße, Ihre Pfarrerin Johanna Pähler, die Kirchenältesten und die Pfarramtssekretärin

**EVANG. KIRCHENGEMEINDE**Egringen  
Mappach  
Wintersweiler**Gottesdienste****Sonntag, den 24. Juli 2022**09:30 Uhr Mappach Gottesdienst  
S. Gubisch

Wir feiern unsere Gottesdienste wieder im Freien. In Mappach treffen wir uns hinter der Gemeindehalle beim Spielplatz. Bei Regen findet der Gottesdienst in der Kirche statt.

10:00 Uhr Egringen Jubiläumskonfirmation  
Pfarrer M. Braukmann

Diesen Gottesdienst feiern wir in jedem Fall in der Kirche.

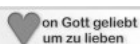
**Kirchhof-Hock am 23.07.2022 in Egringen**Nach der Corona-Pause möchten wir wieder die Kirchhof-Hocks anbieten. Bei **schönem** Wetter wollen wir bei Getränken und einem kleinen Imbiss einfach Zeit miteinander verbringen, rund um den Kirchturm hocken und über Gott und die Welt ins Gespräch kommen. Der nächste Hock ist am 23. Juli ab 19.00 Uhr bei der Egringer Kirche. Herzliche Einladung zu einem ungezwungenen Beisammensein.

Wir sind für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per Email. Pfarrer Braukmann (07628/1249) kann auch gerne telefonisch angesprochen werden.

Die neuesten Informationen finden Sie auf unserer Homepage. Weitere Informationen aus unseren Gemeinden finden Sie unter [www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de)

Herzliche Grüße

Pfarrer Martin Braukmann und Ihre Kirchenältesten

**EVANG.  
REBLANDGEMEINDE****Gottesdienst****Sonntag, 24.07.22**Beginn: 17:30 Uhr  
Evangelische Kirche Mappach

Predigt: Samuel Grauer

Thema: Wie lebe ich eine Ehe zu Gottes Ehre!?

Parallel zum Gottesdienst findet ein Kindergottesdienst statt.

Besuchen Sie auch unsere Homepage [www.reblandgemeinde.de](http://www.reblandgemeinde.de) und lernen Sie unsere Kleingruppen kennen.

Bei Nachfragen: Achim Patzelt, 07628-9502930 oder Christoph Grether, 07621-4207200

Wir freuen uns Sie begrüßen zu dürfen!

**KATH. KIRCHENGEMEINDE  
KANDERN-ISTEIN****Seelsorgeteam****Pfr. Martin Karl**

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

[m.karl@kath-kandern-istein.de](mailto:m.karl@kath-kandern-istein.de)

Sprechstunde von Pfr. Karl immer dienstags von 16.00 – 17.30 Uhr in Istein

**Vikar****Pater Yves Ikaroze**

Tel. (07628) 950 34 69

[p.yves@kath-kandern-istein.de](mailto:p.yves@kath-kandern-istein.de)**Diakon im Nebenberuf****Dr. Michael Kiffe**

Tel. (07628) 940 994

[m.kiffe@kath-kandern-istein.de](mailto:m.kiffe@kath-kandern-istein.de)**Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kandern****Pfarrsekretärin: Tanja Chehade**

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

Büro Mo &amp; Mi 10 – 12 Uhr

[pfarramt@kath-kandern-istein.de](mailto:pfarramt@kath-kandern-istein.de)**Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istein****Pfarrsekretärin: Tanja Chehade**

Tel./Fax (07628) 357 / 9 53 47

Büro Di &amp; Do 10 – 12 Uhr

[pfarramt@kath-kandern-istein.de](mailto:pfarramt@kath-kandern-istein.de)**Gottesdienste und Termine****Samstag, 23.07.22 – Istein****14 h** Taufe von Lea Schlobies**Samstag, 23.07.2022 - Kandern****18 h** Vorabendmesse**Sonntag, 24.07.22 – Efringen-Kirchen****10 h** ökum. Gottesdienst – Pfarrgartenfest**Dienstag, 26.07.22 - Istein****17:30 h** Rosenkranzgebet**18 h** Hl. Messe**Mittwoch, 27.07.22 – Kandern****08 h** Schulabschluss-Gottesdienst der Grundschule**Keine Hl. Messe****Samstag, 30.07.22 – Kandern****18 h** Vorabendmesse**Sonntag, 31.07.22 - Istein****10 h** Hl. Messe**Sonntag, 31.07.22 - Huttingen****10 h** Hl. Messe**Einladung zum 1. Ökumenischen Pfarrgartenfest  
in Efringen-Kirchen**

**Gemeinsam LEBEN, TEILEN, FEIERN**

Wir laden herzlich zum 1. Ökumenischen Pfarrgartenfest am **Sonntag, den 24.07.2022 von 10:00 – 16:00 Uhr** im Pfarrgarten in Efringen-Kirchen ein.

Gottesdienst, Infostände, Faßantrieb durch Pfarrer Martin Karl, Bewirtung, Kaffee/ Kuchen, Musikverein Efringen-Kirchen, Gesangverein Rhenus, Kinderprogramm, Feuerwehr, Kinderschminken...Das Pfarrgartenfest in Efringen-Kirchen wird zum ersten Mal von den drei Gemeinden (Evangelische Kirchengemeinde, Chrischona-Gemeinde und Katholische Kirchengemeinde) ausgerichtet und auch gestaltet – ein schönes Zeichen unserer Zusammengehörigkeit. Damit das Fest ein voller Erfolg wird, sind wir noch auf Hilfe angewiesen: Wir suchen Menschen, die bereit sind, einen **Kuchen oder einen Salat zu spenden**. Wenn Sie etwas beisteuern können, dann melden Sie sich bitte telefonisch bei der Ev. Kirchengemeinderätin Verena Krebs unter der Telefonnummer 07628-95327.

Ganz herzlichen Dank! **Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Vorankündigung zum 200 jährigen Weihe-Jubiläum der Kirche St. Michael Istein**

Wir feiern in diesem Jahr den 200. Geburtstag unserer Isteiner Pfarrkirche St. Michael. Dieses für Istein und unsere Kirchengemeinde besondere Ereignis möchten wir mit einem ganzen Reigen von Festveranstaltungen mit Ihnen feiern. Auftakt ist das Konzert „Applaus-Applaus“ des Chor „inTakt“ aus Istein am Freitag, 15.07.2022 um 20 Uhr in der Isteiner Kirche.

Weitere Veranstaltungen folgen:

**02.09.2022 Vortrag mit Liedern zum Jakobsweg**

**11.09.2022 Taizé-Andacht**

**17.09.2022 Führung durch St. Michael und St. Veit**

**17.09.2022 Konzert der Frauenschola Exsulta Sion mit Saxofonimprovisationen**

**24.09.2022 Vigil mit Turmbläsern des MV Istein**

**25.09.2022 Festgottesdienst und Gemeindefest**

**30.09.2022 Orgelkonzert mit Andreas Mölder und Elias Stark**

Höhepunkt des Festkreises wird am Sonntag, 25.09.2022 sein, wir beginnen mit einem Festgottesdienst um 10:00 Uhr in der Isteiner Kirche und einem anschließenden Gemeindefest im Gregoriushaus und im Pfarrgarten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Wir wünschen Ihnen allen einen guten Sommer, eine gesegnete Urlaubszeit und gute Erholung. Bleiben Sie gesund!  
Ihr Pfarrer Martin Karl

**BLANSINGEN**

› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

**Vereinsnachrichten****SENIOREN BLANSINGEN****Seniorenachmittag**

Unser nächster Seniorenachmittag findet am **Freitag, den 22. Juli 2022 um 14:30 Uhr im Gemeinschaftsraum der Wolferhalle in Blansingen statt.**

Dazu möchten wir **alle** Blansinger Senioren recht herzlich einladen.

Bis dahin macht's gut und bleibt gesund  
Renate - Marlies - Regina - Lore

**FREIWILLIGE FEUERWEHR  
ABT. BLANSINGEN****SOMMERNACHTS-  
HOCK**

FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT.  
BLANSINGEN

**SPEZIALITÄTEN VOM  
HOLZKOHLEGRILL**

- SCHWEINESTEAK
- PUTENSCHNITZEL
- GRILLSPECK
- MERQUEZ
- GRILLWURST

POMMES  
SALATTeller

BIER VOM FASS

SEKTBAR

STIMMUNGSVOLLE  
ATMOSPHÄRE



**SA: 06.08.22  
AB 18:00 - VOR DER  
WOLFERHALLE  
BLANSINGEN**

**EFRINGEN - KIRCHEN**

› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## Vereinsnachrichten

**GESANGVEREIN RHENUS 1840  
EFRINGEN-KIRCHEN**



**Samstag, 30.07. & Sonntag, 31.07.2022  
im Weingut Kaufmann in Efr.-Kirchen**

**Samstag ab 19:00 Uhr:**

Liedvorträge der Gastchöre Sängerbund und Reblandchor,  
sowie des gastgebenden Gesangvereins Rhenus.

**Sonntag ab 10:00 Uhr**

Gottesdienst mit Frau Pfarrerin Johanna Pähler,  
Posaunenchor Efr.-Kirchen und GV Rhenus.

**ab 11:00 Uhr**

Frühschoppenkonzert  
des Musikvereins Efringen-Kirchen

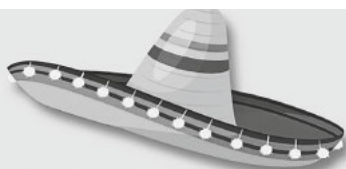
**ab 14:30 Uhr bis 16:30 Uhr**  
musikalische Unterhaltung  
mit den Läuferbergmusikanten

Gesangverein *Rhenus* 1840 e. V. Efringen-Kirchen

**FÖRDERVEREIN DES MUSIKVEREINS  
EFRINGEN-KIRCHEN**



Förderverein des  
Musikvereins Efringen-Kirchen e.V.



**MEXIKANISCHE  
NACHT**



**6. August 2022**

ab 18:00 Uhr auf dem Rathausplatz  
in Efringen-Kirchen



**MARIACHI BAND**

&

**SOUL SISTERS BLOND**

www.MVEK.de

## EGRINGEN



**› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN**

**ORTSVERWALTUNG EGRINGEN**



### Ortsverwaltung geschlossen

Auf Grund von Terminüberschneidungen bleibt die Ortsverwaltung Egringen am **Donnerstag, 21.07.** geschlossen. Sie erreichen mich am besten in dieser Zeit per E-Mail: [egringen.ortsverwalt@efringen-kirchen.de](mailto:egringen.ortsverwalt@efringen-kirchen.de)

Bernd Meyer  
Ortsvorsteher

### Einladung zur Ortschaftsratsitzung

Am **Dienstag, 26.07.2022** findet im Feuerwehrr Keller in Egringen eine öffentliche Ortschaftsratsitzung statt, zu der die Einwohner herzlich eingeladen sind.  
Beginn: 20:15 Uhr

### TAGESORDNUNG

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Bauantrag Flurstück Nr.5589, Feuerbachstrasse 11, Wohnhausneubau mit Doppelgarage
3. Verschiedenes
4. Fragen der Zuhörer

Bernd Meyer / Ortsvorsteher

## Vereinsnachrichten

**KINDER- UND JUGENDCHOR  
EFRINGEN**



### Der Kinderchor Egringen wird 50!

Unter dem Motto „**Wir Kinder sind die Zukunft**“ wollen wir mit Euch das Jubiläum gebührend feiern.  
Wann? **Am 01.10.2022** / Zeit wird noch festgelegt  
Wo? auf dem Festplatz im Zelt

Die Kinder des Chores, der Gesangverein Egringen und der Jazz Chor Scan't Types würden gern zusammen mit **ehemaligen Mitgliedern des Kinderchores** ein paar Lieder singen. Dazu gibt es folgende, momentan geplante Sonderproben im Rathaussaal:

15.09.2022	19:00 – 20:00 Uhr
22.09.2022	19:00 – 20:00 Uhr

Für weitere Infos oder Fragen könnt Ihr gern eine Mail an [info@gesangverein-efringen.de](mailto:info@gesangverein-efringen.de) schreiben.  
Gesangverein Egringen 1844 e.V.

Der Vorstand

## HUTTINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## ISTEIN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## ORTSVERWALTUNG ISTEIN



### Brunnstubeheck

Am **Freitag, 29. Juli 2022**, findet von 18:00 – 24:00 Uhr der alljährliche Brunnstubeheck in den Reben statt. Für das leibliche Wohl sorgt der Ortschaftsrat Istein. Der Erlös wird für Pflegemaßnahmen im Ort verwendet.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und einen schönen gemeinsamen Abend.

Daniela Britsche  
Ortsvorsteherin

### Bäume im öffentlichen Raum

Der Ortschaftsrat bittet die Einwohner, die über einen Regenwassertank verfügen, während der Sommermonate die Bäume entlang der Gehwege und Straßen gelegentlich zu wässern. Besonders jungen Bäumen reichen die Niederschläge oft nicht aus und sie nehmen Schaden.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Daniela Britsche  
Ortsvorsteherin

## Vereinsnachrichten

### BÜRGERINITIATIVE ISCHDAI MACHT EBBIS

#### Führung am Isteiner Chlotzen mit Festungsbau

**Freitag, 5. August 2022**

Treffpunkt 18 Uhr am Weingut Chlotzen

Bei diesem Rundgang unter Führung von Altortsvorsteher Franz Kiefer erfahren Sie mehr über die Geschichte des Isteiner Chlotzen und seine Festungen. Danach runden wir den Tag im Weingut „Chlotzen - Keller/Reineker“ mit einer Weinprobe mit Käse und Brot ab. Für diesen Teil ist ein Unkostenbeitrag von € 20,00 zu entrichten.

Eine Zahlung des Unkostenbeitrags auf Konto: IBAN-Nr. DE41 683 518 65 0108 603 176 gilt als Anmeldung

Bei Verhinderung oder wetterbedingter Absage der Veranstaltung werden die genannten Kosten rückerstattet.

Bei Rückfragen ist der Kontakt über 0176/238 69251 (AB wird täglich abgehört) oder kontakt@istein-macht-ebbis.de möglich

#### Verbindliche Anmeldung zum 4. Isteiner Dorfflohmkt am 01.10.2022 von 10 – 16 Uhr

Name.....

Adresse.....

Adresse des Standes:.....

email Adresse / Telefonnummer:.....

Gibt es am Stand etwas zu Essen ?

Wenn ja, was .....

Zettel bitte ausgefüllt, **bis spätestens 12.09.2022**, in einem Briefumschlag in den Briefkasten der Bücherei in **ISTEIN** werfen.

Es kann auch das Formular auf der Homepage benutzt werden.  
Ausfüllen und senden an: **kontakt@istein-macht-ebbis.de**

Am Veranstaltungstag mögen die Teilnehmenden bitte auf die aktuellen Corona Regeln achten !!!

Die Standgebühr (Einheimische 5 € / Auswärtige 10 €) überweisen Sie bitte auf folgendes Konto

**IBAN: DE41683518650108603176 Sparkasse Markgräflerland**

Empfänger: **IME**

Verwendungszweck : **DORFFLOHMKT – Name des Teilnehmers**

Wir hoffen auf eine rege Teilnahme

Euer Flohmarkt Team

## SPORTVEREIN ISTEIN 1920 E.V.



### Abt. Fußball

#### Ergebnis Vorbereitungsspiel

SV Istein - SC Zienken 5:0

Tore: 2x Yannik Gurk, Fabian Elsner, Lukas Derrer und Patrick Pahle

#### Vorbereitungsspiel

**So, 24.07.22, 13 Uhr**

SV Burkheim - SV Istein

Gez.

Ingo Schmid, Pressemitteilungen



## KLEINKEMS



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

### Vereinsnachrichten

#### SPORTCLUB KLEINKEMS



#### Die kommende Runde 2022/23 steht auch schon wieder vor der Tür.

Erstes Vorbereitungsspiel:

**Sonntag, 24.07.2022**, 15:30 Uhr

SV Liel-Niedereggenen – SC Kleinkems

gez.

Dennis Braun, 1. Vorstand

#### WANDERGRUPPE KLEINKEMS



Die Wandergruppe Markgräflerland Kleinkems 1977 e.V. unternimmt **am 24.07.2022** eine

#### Wanderung in Zwingen / Schweiz

(Karstlehrpfad im Kaltbrunnental)

Wanderführer: Rita Kiefer

Verpflegung: Rucksack

Gehzeit: ca. 4:30 Std. / 14 Km

Anforderung: mittel, HM 410 ↑ 410 ↓

Abfahrt: 9 Uhr am Rathaus Kleinkems oder 9:20 Uhr bei Parkplatz Fa. ATU in Weil-Friedlingen

Gutes Schuhwerk und Wanderstöcke sind empfehlenswert.

Nach der Wanderung ist eine Einkehr zum Abendessen geplant. Auskünfte über Einzelheiten der Wandertour sind beim Wanderführer zu erfragen. Ebenso ist eine Anmeldung **bis zum 21.07.2022** erforderlich bei Elmar oder Rita Kiefer unter der Telefon-Nr. 07628-8472 (Festnetz) oder 0173 31 18 726 (Mobil).

Gäste und Freunde der Wandergruppe sind wie immer herzlich willkommen.

Mit freundlichen Grüßen  
1. Schriftführer, Ingrid Ruff



## MAPPACH



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

#### FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. MAPPACH



#### Papiersammlung

Am **Samstag, den 23. Juli** führt die Freiwillige Feuerwehr in den Ortschaften Mappach und Maugenhard eine Papiersammlung durch. Gesammelt werden Zeitungen, Zeitschriften, Illustrierte, Prospekte, Schreibpapier, Kataloge (**ohne Plastikverpackung !!!**), Weißkuverts, Telefonbücher, saubere Papierverpackungen von Lebensmitteln.

**Keine** Kartonage, **kein** braunes Papier, **keine** Hygienepapiere, **kein** aktenvernichtetes Papier, **kein** Plastik.

Wir möchten Sie bitten, sich an diese Kriterien zu halten und das Papier **ab 8 Uhr** gebündelt am Straßenrand abzustellen.

Freiwillige Feuerwehr  
Abteilung Mappach

## WELMLINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## WINTERSWEILER



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

#### ORTSVERWALTUNG WINTERSWEILER



#### Sprechstunde der Ortsvorsteherin fällt wegen Urlaub aus

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
meine Sprechstunde fällt vom **26.07. bis einschließlich 23.08.2022** wegen Urlaub aus.

Am Dienstag 30.08.2022 bin ich wie gewohnt wieder von 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr für Euch da.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an meinen Stellv. Thomas Näger oder an die Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen. Mit freundlichen Grüßen Ortsvorsteherin Joelle Kammerer

Ende des redaktionellen Teils





**Schreinerei Enders**  
Meisterbetrieb der Schreiner-Innung

Basler Straße 7  
79400 Kandern / Wollbach  
Telefon: 07626 / 75 42  
Telefax: 07626 / 6 04 54  
E-Mail: schreinerei.enders@t-online.de

**Wir bauen  
das Tor  
zu Ihrer Welt**

mit Sicherheit - CE zertifiziert



**Wir sind gerne wieder für Sie da!** **Faller**  
SCHWARZWÄLDER  
GENUSSMANUFAKTUR  
SEIT 1913

Laden: Mittwoch – Sonntag 9.00 - 12.30 Uhr  
Frühstück: Samstag + Sonntag 9.00 - 12.30 Uhr

Bitte buchen Sie unter: <https://www.fallerkonfitueren.de/konfituerenwelt.html>  
Konfitürenmanufaktur Alfred Faller GmbH, Seeweg 3, D-79694 Utzenfeld/Schwarzwald

**Treppenlifte-Plattformlifte-Hebebühnen**



 07672-327 316  
[www.es-liftsysteme.de](http://www.es-liftsysteme.de)

**ES LIFTSYSTEME** Mit uns geht es wieder aufwärts 

**Wir verkaufen Ihre Immobilie**  
zum bestmöglichen Preis. Vertrauen Sie uns und buchen Sie unser „Sorglos“-Paket! Wir machen das seit **über 50 Jahren!**  
Kostenfreie u. ortsnahe Bewertung, Anruf genügt.: **07626/438.**

**Katja Wohlschlegel + H. Seiter**

**SEITER**

**Hagelschaden?  
Jetzt bei uns melden!**

**SBB Schäfer®**  
WWW.SBB-SCHAEFER.DE

Reutackerstrasse 30, 79591 Eimeldingen  
info@sbb-schaefer.de, Tel.: +49 (0) 76 21 / 420 430

Praxis für Allgemeinmedizin und Psychotherapie  
**Susanne Picht-Rothweiler**  
in Kandern - Tannenkirch

Unsere Praxis ist  
vom **01.08.2022 bis 05.08.2022 geschlossen.**  
Vertretung übernehmen die Ärzte in Kandern.



**Perfekte Pflege  
ist wie Urlaub für die Füße**  
Fußpflegepraxis in Welmlingen

Inh. Sandra Ulrich  
Auch Hausbesuche • TEL. 07628 80 55 038 • +49 151 115 110 02



**s'Blättle**  
weltweit lesen


PRIMOVERLAG  
Heimat, Deine Blätter.  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Online lesen  
[www.myeblaetle.de](http://www.myeblaetle.de)

Laden im  
App Store

JETZT BEI  
Google Play

Stadt **Hüfingen**



Buch:  
Peter Höfermayer  
und Paul Siemt

Regie:  
Paul Siemt

**RÄUBER**

**Hüfinger Sommertheater**  
**13. Juli – 6. August 2022**

# KNOBLAUCH-REIS MIT HACKRÖLLCHEN IN JOGHURT-MINZ-SOSSE

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

### KNOBLAUCHREIS

2 Knoblauchzehen  
1 EL Öl  
Salz, Pfeffer  
250 g Basmatireis  
1 TL Gemüsebrühe (instant)

### HACKRÖLLCHEN IN JOGHURT-MINZ-SOSSE:

1 Zwiebel  
2 Knoblauchzehen  
500 g gemischtes Hackfleisch  
2 EL Paniermehl  
1 Ei  
Salz, Pfeffer  
Paprika, edelsüß  
1 TL gemahlener Kümmel  
1 TL Senf  
2 EL Olivenöl  
1 Topf Minze  
1 Lauchzwiebel  
500 g Vollmilchjoghurt  
1 EL Speisestärke



## ZUBEREITUNG

### KNOBLAUCHREIS:

Knoblauch schälen und fein würfeln. Öl im Topf erhitzen. Knoblauch und Reis darin andünsten.  $\frac{1}{2}$  l Wasser zugießen, aufkochen und Brühe einrühren. Ca. 20 Minuten kochen.

### HACKRÖLLCHEN IN JOGHURT-MINZ-SOSSE:

Knoblauch pellen und zerdrücken Zwiebel abziehen und würfeln. Hackfleisch mit Paniermehl, Ei, Salz, Pfeffer, Paprika, Kümmel, Senf, Zwiebeln und Knoblauch verkneten und 12 längliche Rollen formen. Im heißem Öl braten. Minze waschen und mit Küchenkrepp trocknen. Einige Blättchen zum Garnieren zur Seite legen, die anderen in feine Streifen schneiden. Joghurt mit der Speisestärke glatt rühren.

Die Hackröllchen aus der Pfanne nehmen und warm stellen. Joghurt in die Pfanne geben. Minze zufügen und aufkochen. Mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Knoblauchreis und Hackröllchen auf Tellern verteilen, mit der Soße anrichten und mit Minzblättchen samt Lauchzwiebelringen garnieren.

## TIPPS & TRICKS

FrISCHE Minze lässt vielseitig verwenden, auch zum Garnieren von Eisbechern, Desserts, Cocktails, Smoothies. Die Gewürzpflanze krönt Dips mit Gurke, Quark und Knoblauch, passt zum Eintopfgericht mit Lammfleisch und Aprikosen. Oder wie wäre es z. B. mit Bandnudeln und einem Limetten-Pilz-Pesto? - Und wer nach unserem heutigen Rezept-Gericht eine „Knoblauch-Fahne“ vermeiden will (oder diese schon hat), der sollte reichlich Milch trinken, Petersilie, Kardamomsamen oder eine dünne Scheibe Ingwer kauen.



# Wochenmarkt<sup>24</sup> Dreiländereck

**BRINGT REGIONALES  
VOM HOF INS HAUS**



**HEUTE BESTELLT.  
BIS MORGEN FRÜH DELIVERT.**



[www.wochenmarkt24.de](http://www.wochenmarkt24.de)

10 € Rabatt!  
AUF JEDE  
ERSTBESTELLUNG  
CODE: WM24-ONLINE

## Sylvia's Schuhladen

Hauptstraße 23, 79588 Efringen-Kirchen  
Tel. 07628 800 425

**ab sofort**  
**Sommerschuhe reduziert**  
**Schnäppchen-Ecke - 15,- €**



**Jetzt 7 mal in Ihrer Nähe:**

**Lörrach** (Frischemarkt/Zentrale) **Tel.: 07621/4030-64**  
**Lörrach** (Turmstraße) **Tel.: 07621/2885**  
**Weil** **Tel.: 07621/799450**  
**Haltingen** **Tel.: 07621/62253**  
**Binzen** **Tel.: 07621/669499**  
**Efringen-Kirchen** **Tel.: 07628/942670**  
**Rheinfeldern** **Tel.: 07623/63105**

**Unser Angebot der Woche: vom 18.07. bis 23.07.2022**

**Grillhit: Kalbskotelett** 100 g € **2,49**  
**Hähnchenspieße** 100 g € **1,89**  
**Merguez** - rein Rind und Lamm - 100 g € **1,59**  
**Landrauch-Salami** 100 g € **2,19**  
**Französischer Tortenbrie**  
50 % Fett i.Tr. 100 g € **1,09**

**Unser Vesperhit der Woche:**

**1 Paar Landjäger** (120 g) mit Brötchen Stück € **2,40**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

## FUN! Weißweincuvée

2019 feinherb 0,75l QbA

Der perfekte Begleiter für den Sommer



### Sommeraktion 5+1

Beim Kauf von 5 Flaschen **1 GRATIS** dazu

Aktion gültig bis 28.08.2022 in unserer Vinothek sowie im Online-shop



**Wir sind dabei ... Dressurtage beim RSG Fohrenhof  
in Tannenkirch vom 29.07.22 - 31.07.22**



Wir freuen uns darauf Ihnen am 30.07. & 31.07. unsere Weinauswahl anzubieten. **Bei Vorlage dieser Anzeige bekommen Sie auf dem Tuniergelände ein Glas Wein Ihrer Wahl gratis.**

### KALK WEINGUT

In der Vorstadt 43 | 79588 Efringen-Kirchen  
Tel. 07628 - 26 130 | [www.kalkwein.com](http://www.kalkwein.com)



#### Öffnungszeiten Weinverkauf/Vinothek

Montag - Donnerstag nach telefonischer Vereinbarung  
Freitag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 09.00 - 12.00 Uhr



Efringen-Kirchen • Basler Str. 57 • Tel. 07628-364

Party-Service -  
Eigene Konserven  
Eigene Schlachtung

Wir machen unsere  
Fleisch- und Wurstwaren noch selbst,  
von Rindern und Schweinen  
aus der hiesigen Regio!

#### Angebot der Woche

<b>Schälripple</b> natur oder fein gewürzt	1 kg	<b>5,40 €</b>
<b>Rahmgulasch</b> fertig zubereitet	1 kg	<b>10,90 €</b>
<b>Hamburgerwurst</b>	100 g	<b>1,39 €</b>
grobe hausmacher <b>Leberwurst</b>	100 g	<b>0,74 €</b>
<b>Selleriesalat</b>	100 g	<b>0,99 €</b>

**Wir empfehlen unsere hausgemachten Salate**

#### Käse der Woche:

**Elsässer Winzerkäse** 100 g **1,85 €**

Unsere Schlachttiere stammen aus den Betrieben:

Rind: Beisch Georg, Hertingen  
Schweine: Weiss Aron, Efringen-Kirchen



### Musiker gesucht

Nach der Corona-Flaute wollen wir unsere Band wieder aufbauen, der Spaß an der Sache ist ungebrochen, nur sind wir arg dezimiert. Deshalb suchen wir: eine/n Bassisten/in, eine/n Gitarristen/in, Keyboarder-in wär auch klasse, außerdem eine Sängerin. Wir spielen, was uns gefällt (Cover), Rock/Pop/Blues, Proberaum vorhanden in Lörrach-Haagen.

**Gerne melden unter der Nummer 00491753301031**

Jetzt auch  
unterwegs  
bestens  
informiert!

## STARKES DUO. AUS EINS MACH ZWEI.

Ja, ich möchte das **digitale Abonnement für 4,49 Euro** inkl. MwSt. pro Jahr zu meinem Print-Abonnement dazubuchen. Bitte geben Sie unbedingt Ihre **E-Mail Adresse** an. An die angegeben E-Mail Adresse schicken wir Ihnen die Login-Daten zum digitalen Heimatblatt. Das Angebot ist ausschließlich für Print-Abonnenten gültig.

### RECHNUNG AN: \*Pflichtfelder

<input type="text"/>	<input type="text"/>
VORNAME*	TELEFON
<input type="text"/>	<input type="text"/>
NACHNAME*	TELEFAX
<input type="text"/>	<input type="text"/>
STRASSE*	MOBIL
<input type="text"/>	<input type="text"/>
PLZ/ ORT*	E-MAIL*

### SEPA-LASTSCHRIFTMANDAT\*\*:

- Ich ermächtige die Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

<input type="text"/>	<input type="text"/>
KONTOINHABER	BIC
<input type="text"/>	<input type="text"/>
BANK	IBAN

\*\* Ohne Sepa-Lastschriftmandat erlaubt sich der Verlag 3,- Euro Rechnungsgebühren je Abrechnung zu berechnen. Die Abrechnung erfolgt halbjährlich.

Es gelten unsere Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) für Abonnenten.

### AUFTRAG ERTEILT!

<input type="text"/>	<input type="text"/>
DATUM	UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**  
Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach  
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRA 705294)  
USt.-IdNr.: DE 314494248

Persönlich haftende Gesellschafterin:  
**Primo-Verlag Verwaltungs GmbH** - Sitz: Stockach  
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRB 717160)  
Geschäftsführer: Stephan Stähle

 0 77 71 93 17-48

 0 77 71 93 17-108

 [vertrieb@primo-stockach.de](mailto:vertrieb@primo-stockach.de)

 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



# KAMMERJÄGER WILFRIED 24h NOTDIENST

**Wir kommen in neutralen Fahrzeugen.**

- ★ Ratten & Mäusebekämpfung
- ★ Schaben & Kackerlakenbekämpfung
- ★ Flöhebekämpfung
- ★ Bettwanzenbekämpfung
- ★ Wespenbekämpfung




**Ihr Ansprechpartner für Ihre Region Herr Seck**

## 0151 61 43 91 27



## DACH | AUSBAU | FENSTER

# IHR DACH AUS MEISTERHAND.

Oben trägt man Qualität.  
Fragen Sie Ihr Haus.

**Und dann gleich uns.**

**KREBSHOLZBAU**  
STARK | ÖKOLOGISCH | GUT

*Ihr Dietmar Krebs*

Efringen-Kirchen | Tel. 0 76 28/43 4  
[www.krebs-holzbau.de](http://www.krebs-holzbau.de)



## Metzgerei Stange

eigene Schlachtung - eigene Produktion  
Partyservice, Verkaufsautomat  
Gutenau 34, 79588 Efringen-Kirchen  
Tel.: 07628/1228  
[www.metzgerei-stange.de](http://www.metzgerei-stange.de)

Angebote gültig vom 21. bis 23.07.2022

Rinder Filet	kg	39,90 €
Schweine Bauch o. Kn. auf Wunsch mariniert	kg	6,90 €
Grillwürste im Schäldarm 5 Stück a 100g	Paket	4,80 €
Bierwurst oder Käsebierwurst	100 g	1,29 €
KÄSE: Gouda	100 g	0,99 €
SALAT: fruchtiger Schrimps Cocktail	100 g	2,49 €
FISCH: Garneelenspieße	100 g	2,29 €
Lachsspieße „Hawai“	100 g	2,69 €
Schweinegeschnetzeltes „Italia“	kg	11,90 €

**Es ist mir nicht Wurst wo ich mein Fleisch kaufe.“**

Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:

Rindfleisch: Keßler, Hüsingern  
Schweine: Weiß, Efringen-Kirchen



**Wir freuen uns auf ihren Besuch!  
Ihre Metzgerei Stange**



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**

## zwei Forstwirte in Voll- oder Teilzeit

Kandern hat rund 8.500 Einwohner und liegt im südlichen Schwarzwald ca. 20 km nördlich von Basel. Durch die reizvolle Landschaft und die Nähe zu Basel hat Kandern einen hohen Wohn- und Freizeitwert. Kandern bietet mit seiner belebten historischen Innenstadt, vielen touristischen Attraktionen und guten Freizeitangeboten, sowie einer guten Infrastruktur für Familien eine hohe Lebensqualität. Dazu zählt auch der Stadtwald mit ca. 850 ha.

**Das Aufgabengebiet umfasst:**

- die Holzzernte
- das Holzsortieren
- die Jungbestandspflege Kulturarbeiten
- Verkehrssicherung
- Pflege, Bau und Instandsetzung von Erholungseinrichtungen

**Das bringen Sie mit:**

- abgeschlossene Berufsausbildung als Forstwirt (m/w/d) mit guter fachlicher Qualifikation und entsprechender Berufserfahrung oder Interesse an einer Ausbildung zum Forstwirt (m/w/d) im geschichterten Aufgabenbereich. Erfahrungen in der Holzzernte bzw. Waldpflege sind erwünscht.
- eigenständiges und kostenbewusstes Denken und Handeln
- Flexibilität, Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit
- Kommunikationsfähigkeit
- Gute Auffassungsgabe
- Gründliche und zuverlässige Arbeitsweise
- Körperliche und gesundheitliche Eignung
- Führerschein der Klasse BE

**Wir bieten:**

- ein tolles Team mit einem abwechslungsreichen und anspruchsvollen Aufgabengebiet
- fundierte Einarbeitung
- verschiedene Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Leistungsgerechte Vergütung nach dem TVöD, betriebliche Altersversorgung
- Leistungsprämie bei entsprechendem Engagement
- Internes Bonusprogramm

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**  
Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung an die Stadt Kandern, Waldeckstr. 39, 79400 Kandern oder auch gerne per Mail an [personalamt@kandern.de](mailto:personalamt@kandern.de)  
Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Revierleiter Otto von Schroeder (Tel.: 0172/ 3817731) gerne zur Verfügung.

## Hotel garni Zur Weserei

# REINIGUNGSKRAFT (m/w/d)

für unser Hotel gesucht.

**Vollzeit bis 31.10.2022**

**Arbeitszeit:**  
9:00 bis 15.00 Uhr, Montag bis Samstag, 5-Tage-Woche,  
Teilzeit auch möglich.

**Ullrich Kramer-Eichin**  
Hauptstraße 81 • 79400 Kandern  
E-Mail: [info@weserei.de](mailto:info@weserei.de) • Tel.: 07626 | 445 oder 7000



die Trauer überbrücken

## Peter Raupp Bestattungen

Hauptstrasse 58/1 79400 Kandern  
Tel.: 07626-9745454

**Wir begleiten Menschen.**

Das Team der Tagespflege im **Seniorenzentrum Efringen-Kirchen** sucht **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** eine

**> Pflegefachkraft (w/m/d)  
in Teilzeit (15%)**

zur Unterstützung für einzelne Tage und die  
Urlaubszeit.

Genauere Informationen finden Sie  
auf unserer Arbeitgeberwebsite.

**[www.arbeiten-sankt-josefshaus.de](http://www.arbeiten-sankt-josefshaus.de)**

Wir freuen uns darauf,  
Sie kennen zu lernen.



Ihre Bewerbung können Sie uns gerne online  
(über QR-Code) zukommen lassen.  
Ihre Fragen beantwortet Ihnen gerne vorab  
Frau Martina Bivort, Einrichtungsleitung SZ  
Efringen-Kirchen, Telefon 07628 80 380 100,  
[m.bivort@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de](mailto:m.bivort@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de)



## BELOHNUNG 500,- €



Am 12. oder 13. Juli 2022 wurden  
im Gewinn Ried in Blansingen  
zwei Kipper Bauschutt in der Natur entsorgt.  
(Schlacke, Ofenkacheln, Steine, Betonreste usw.)

Hinweise welche zum Verursacher führen  
werden vertraulich behandelt  
und mit Euro 500,- vergütet!

**Heinrich Reinacher • Tel.: 07628 1805**

# Jetzt surfen mit bis zu 1 Gigabit

Highspeed-  
Internet  
ab **19,95 €** mtl.  
für die ersten  
12 Monate\*

## im schnellsten Netz der Region

Erleben Sie **Highspeed-Internet, Telefon und TV** über  
**Glasfaser** zum Aktionspreis.

[stiegeler.com](http://stiegeler.com) | 07673 88899-24

# STIEGELER

\* Bei Abschluss eines Privatkundenvertrags; Aktionspreis ab 19,95 € mtl. gilt für FTTH-Neukunden die ersten  
12 Monate, danach gilt der für den abgeschlossenen Tarif übliche Preis; einmalige Anschlussgebühr 0,- € (FTTH).



Tag der offenen Tür am So., 24.07.2022

Haselstraße 12 | 79588 Welmlingen



Reihenhäuser mit Gartenanteil zum Verkauf - ohne Käuferprovision!

**KAMMERER**  
BAUUNTERNEHMEN

Bezugsfertig Oktober 2022 !

Tel: +49 151 70 534 177

[www.kammerer-bau.de](http://www.kammerer-bau.de)

ARaymond®

MOBILITY LIFE ENERGIES AGRICULTURE



Elektriker\*in/ Elektroniker\*in  
Werkzeugmechaniker\*in  
Einrichter\*in Kunststoff- und Metallfertigung  
Schichtführer\*in/ Industriemeister Kunststoff  
Schichtführer\*in/ Logistik-Meister

WERDEN SIE TEIL DER ARAYMONDFAMILIE



Erfahren Sie mehr über unsere  
Stellenangebote und was uns als  
Arbeitgeber auszeichnet:

<https://careers.araymond.com/de>



*Wir stellen ein: m/w/d*

- **Fleischereiverkäuferin** Vollzeit  
auch Quereinsteiger
- Für Sommer 2023 bieten wir **Ausbildungsplätze**  
zum Fleischer, Fleischereiverkäufer und  
Fachkraft Lebensmitteltechnik

Bewerbungen an **Dorothea Dosenbach**  
Burgunderstraße 9, 79415 Bad Bellingen-Rheinweiler

INKLUSION DURCH GEMEINSAME ARBEIT  
**INGA SERVICE GGBH**  
**LANDKREIS LÖRRACH**

Die Inga Service gGmbH, ein Inklusionsunternehmen des  
Landkreises Lörrach, sucht für das **Pflegeheim Schloss**  
Rheinweiler, Bad Bellingen ab sofort in Teilzeit eine/n

- **Mitarbeiter\*in (m/w/d) im Spüldienst**
- **Küchenhilfe (m/w/d)**

Wir bieten Ihnen:

- Eine unbefristete Anstellung
- Vergütung nach Haustarifvertrag angelehnt an den  
Tarifvertrag öffentlicher Dienst (TVöD)
- Zuschuss zur Kinderbetreuung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Weitere Informationen erhalten Sie von Frau Haas  
Tel: 0 76 35 / 31 36-104, [ruth.haas@loerrach-landkreis.de](mailto:ruth.haas@loerrach-landkreis.de)

**Inga Service gGmbH | Schloßstr.1 | 79415 Bad Bellingen**  
[www.inga-service.de](http://www.inga-service.de)

[www.inga-service.de](http://www.inga-service.de)

**MAX**<sup>GM</sup>  
**FRIEBOLIN**<sup>BH</sup>



**Container Recycling**

**MINI - MULDEN** • Container von 2 cbm bis 38 cbm  
Bauschutt • Baumschnitt • Hausrat • Schrott  
**D-79588 Efringen-Kirchen**  
**0 76 28 / 2000**



## Trimpin

**Maler + Tapezierarbeiten**  
**Gerüstbau - Verleih**  
**Fassadenrenovierungen**

D-79588 Efringen-Kirchen

OT Istein

In der Vorstadt 42 | Tel.: 0 76 28/6 04 | Fax: 16 48

# WEINMARKT



**Markgräfler**  
**Winzer** ec

**Mo - Fr** 9:00 - 12:30  
13:30 - 18:00  
**Sa** 9:00 - 13:00

Winzerstraße 2  
DE-79588 Efringen-Kirchen  
[www.markgraeflerwinzer.de](http://www.markgraeflerwinzer.de)



### IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

Werden Sie Mitglied im Gewerbeverein, weil wir gemeinsam mehr bewegen und erreichen können.

[www.gewerbeverein-efringen-kirchen.de](http://www.gewerbeverein-efringen-kirchen.de)  
[info@gewerbeverein-efringen-kirchen.de](mailto:info@gewerbeverein-efringen-kirchen.de)



**NICHT VERPASSEN!** Unser Anzeigenannahmeschluss für diese Ausgabe: dienstags um 14:00 Uhr an [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service



### Immobilienbewertung?



Gerne unterstütze ich Sie.  
Tel: **07720 - 85 83 90**  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
[info@baum-immobilien.de](mailto:info@baum-immobilien.de)

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

### 35 Jahre Möbel Dau müssen gefeiert werden!

# TOLLE RABATTE

Jetzt auf Küchen und Möbel!

vom **11.7. - 30.7.2022**

**35 JAHRE**  
**Möbel DAU**  
EINRICHTUNGEN  
MIT MIT HERZ UND  
VERSTAND SEIT 1987!

**MEHR**  
**PURE GELD**  
mit Herz & Verstand

Garant für perfekte Küchen und gutes Wohndesign

## Möbel **DAU** Schliengen

Gutedelstraße 10  
79418 Schliengen  
Tel. 07635 / 200 88  
[www.dau-moebel.de](http://www.dau-moebel.de)

**Besuchen Sie**  
auch unsere  
**Internetseite!**

Öffnungszeiten:  
Mo, Di, Do, Fr: 9:00 - 12:45 Uhr  
14:00 - 18:30 Uhr  
Mi: 9:00 - 12:45 Uhr  
Sa: 9:30 - 12:30 Uhr

Bitte rufen Sie an und vereinbaren einen Planungstermin, so vermeiden Sie Wartezeiten!

### Immobilie profitabel verkaufen!

Mit dem weltweit größten Immobilien-Vermittler



- ✓ IHK-zertifizierter Immobilienmakler
- ✓ Grenzüberschreitende Vermarktung
- ✓ Banken-unabhängige Beratung

Sichern Sie sich Ihre Kostenfreie Immobilienbewertung.  
**Info-Telefon 07621/986 8817**

**MIKE BACH Immobilien** - [www.remax-loerrach.de](http://www.remax-loerrach.de)  
Ihr **RE/MAX** Regionalexperte für Efringen-Kirchen